(一) 第八百五十七號 THE DONG-A DAILY, SEOUL 大正十二年一月二日(火曜日) (第三種郵便物認可)

東亞日報

發行所 京城府花洞 株式會社東亞日報社 印刷人 發行兼編輯人 振替口座京城 電話

五十年前과五十年後 朝鮮사람의猛省

[illegible]

土耳其와希臘

前伊太利首相 니치
在伯林 金俊淵(譯)

[illegible]

講和條約의不合理

[illegible]

죽음의길 (30)

솅키위치原作 閔牛步譯

『天祐』(四)

[illegible]

咸興西陽里 貿易委托 金順夏

咸興有樂町 咸山洋服店

咸興泰乙藥房 金相鶴

咸興大和町二丁目 鮮明印刷所

咸興新昌里 咸興進成印刷所 主 韓象[illegible]

咸興仲町 和洋紙類諸紙印刷 金剛印刷所

咸興大和町二丁目 東明洋服店 李成基 金漢

咸興大和町 內外帽子洋襪諸類製造 成一商店 電略(항)又ハ(カン)

咸興大和町 洋靴及紳士靴附屬品販賣商 咸盛洋靴店

咸興大和町 歐米各種時計眼鏡類最新式其他附屬一式 鷄鳴時計店 主 金昇熙 金明

大和町 洋靴洋襪製造販賣業 盧炳現

咸興有樂町 咸興書市 主 尹大鳳

咸興西陽里 山海旅館 主 徐廷虎

咸興荷西里 金舜善

咸興驛前 海陸運送業 永昌運輸組

咸興本町一丁目 黃金堂時計舖 主 金鍾洛

咸興上里 藥種商兼物産客主 高敬必

咸興上里 東洋旅館 主 李信子

咸鏡線咸興驛前 大東運輸組 電話 電略(キマタイ)又ハ(대)

咸興中荷里 金弘奎

咸興本町三丁目 金星寫眞館 主 金炯星

咸興中里 李栽燁

咸興西陽里 旅館業木炭商 迎賓旅館 主 宋榮澤

咸興有樂町 日用雜貨商 맘울집 朴鍾殷 朴鍾夏

咸興大和町二丁目 綿絲布諸雜貨商 金祉聲商店 長電話一六番

咸興大和町二丁目 朝鮮物産布木各種貿易 黃恒植商店 電話二五四番 電略(항)又ハ(コウ)

咸興本町二丁目 諸雜貨商 崔榮桐商店

咸興上里 海陸物産委托賣買 天日號 電略(텬)又ハ(テン) 金仁炳 金

咸興城町 綢緞布木 華商鴻泰祥

咸興福富町 西洋料理 西洋軒 電話一五九番

咸興上里 米穀貿易 張道河

咸興西門外 芸彰書館 主 宋明洙

咸興不老町 木材薪炭商 青林商店 電話二四九番

咸興上里一三七番地 海陸物産委托賣買客主 吉興號 主 崔榮鶴

咸興大和町 壽山堂藥房

咸興荷西里 仁壽局 主 金魯善

咸興花菜町 李昌浩商店 電話三二七番

鐵道承認 (上) 咸興線咸興驛前 大興運送部 電略

咸興驛前 合資會社 咸興製材所

咸興地方法院前 代書業 金禹周

咸興中荷里 李用根

咸興郡廳前 代書業 金鳳翊

咸興上里 藥種商 崔亨斗

咸興中里七〇番地 煙草商 高斗漢

咸興住吉町(法院前) 興印刷所 電話二六八番

咸興大和町 李鉉 藥房

咸興大和町 金重瑞 電話一五六番

咸興有樂町 新刊書籍各種雜誌文房諸具運動諸具其他雜貨 東亞書林 主 朴華燮 振替京城一一四六八番

咸興大和町 貿易商精米業 楊閏根精米所 電話二二五番 電略(ヨ)又ハ(〇ヨ)

咸興大和町一丁目 米雜穀移出入商 北鮮精米所 電話一一二番 電略(ホ)又ハ(ホク)

咸興大和町三丁目 米雜穀移出入商 朝日精米所 電話一六番 電略(アサ)又ハ(アサヒ) (아사)又ハ(아사히)

咸興大和町三丁目 木材商 三星商會 電話一三二番

咸興郵便局前 高麗洋服商會 電略(고)又ハ(コ)

咸興郵便局前 黃海洋服店

싱거裁縫機會社 咸興分店 主 韓台鎭 同退潮出張所 林珍錫 同洪原出張所 李哲範

咸興第二公立普通學校 職員一同

咸興西門外 海陸物産委托賣買業 協盛泰 主務 黃大淵 電略(대)又ハ(タイ)

咸興大和町一丁目 木材米穀皮物 貿易商 李斗鉉

咸興樂民町 牛車荷車各種鐵物日用雜貨金物及鐵工場 林翰玉商店 電話二五二番 電略(リン)又ハ(린)

咸鏡線興上驛前 鐵道貨物取扱物産委托賣買 (興)興上運送部 主 金昭鎬 總務 崔明旺

咸興新昌里 濟惠醫院

咸興有樂町 內外雜貨卸商 金漢禹商店

咸興大和町 貿易商 金致聲

咸興樂民町 辯護士 洪聖淵

咸興西陽里四八의二 韓昌達

咸興中里 盧正醫院 醫師 盧炳琳

咸興大和町 咸興醫院 醫師 李曦燮

咸興中里 咸濟醫院 醫師 毛學福

咸興大和町 三省醫院 醫師 劉七石

咸興大和町 和洋雜貨商 鷄林商店 主 金洙根

咸興大和町三丁目 北鮮自働車商會 電話四九番

咸興大和町 共興自働車部 電話一三二番

咸興私立永信學校 校長 韓泳鎬

咸興中里 木材商 榮林商會 楊亨根 李夏源

咸興大和町三丁目 木材商 金永壽

咸興 高衡璿 高衡璣

天道敎咸興敎區室 宗理事 李明道 庶務員 崔周彦 經理員 李範九

咸興中荷里 金澤胤

咸鏡南道廳 職員一同

咸興大和町 株式會社 北鮮商業銀行 頭取 金昇煥 支配人 李明雨

殖産銀行咸興支店 支店長 久保正次郎

咸興軍營通 咸南自働車商會 長電話一二八番 同洪原停留所 德興支店 電話七番 同新浦停留所 大田回漕店 同北靑停留所 坪倉商店

咸興第一公立普通學校 職員一同

咸南咸興慈惠醫院 職員一同

咸興西陽里 辯護士 蔡容默

咸興岡崎町 木材商 盛林商會 韓箕河 張昇祐

咸興大和町二丁目 果樹山林苗木 桑苗花卉種苗及蠶種 內外農産種子 農蠶器具 咸南興農園 主 金鼎熙 電話三三二番

咸興有樂町 咸興繩叺販賣組合 組合長 金錫鉉 理事 金炳旭 長電話三三六番

咸興商業會

咸興南州東面新保里 金明熙

土耳其의援兵派遣

土耳其는「모쓰ー」는地方에多數한援兵을派遣하얏다는報道가有한바將次干戈를再開할것을豫想하고希臘將官若干은「실레시아」戰線으로向하야出發하얏더라(雅典三十日發)

最後訓令은協議後

＝土耳其側은「앙고라」議會와協議키爲하야歸國하얏는데土耳其主席代表「이스멧트파샤」의最終的訓令은其後에發한듯하다더라(「로ー산누」卅日發)

英輿論의對佛反對

英國의輿論은佛國의武力手段에反對하더라(倫敦三十日發)

獨政府의對佛辯解

＝獨逸의木材協約不履行에就하야獨逸은援助及經濟的能力이許하는데까지는佛國의注文을滿足케하기爲하야全力을盡한것이라고辯明한다더라(巴里三十日發)

勞農國의軍紀肅正
徹底的의精兵主義

勞農露國에서는目下軍備制限을實行하는바老朽淘汰의意味로一般的不良分子를放逐하야人員을減少케하야平時狀態에復하얏스나總員約八十萬으로民家에收容한兵員을漸次營舍로移轉케하야秩序的敎練을施하야精兵主義를採用하고特히軍隊內에在한階級主義를設하야一指揮官下에動作케하는等漸次戰前舊露國時代의軍隊組織으로變更코저하는情勢를示하며尙且軍隊敎鍊에置重하야不遠에軍隊演習을擧行한다고言明하야緊張에苦心中이라더라(東京電)

農露國의對蒙野心
那彦圖氏의通電警告

蒙古宣撫使那彦圖氏는外蒙及最近北滿에侵入한赤軍의行動에就하야左의電을發하야外蒙에在한露軍의舞弊와中東鐵道에對한野心을指摘하야共産黨의宣言과蒙古獨立主義採用等의消息을提하야勞農政府의政策이舊露國의傳說的政策과秋毫도相異한것이無한바今日의危機에對하야早速히覺悟함이無하면蒙古의主權을消失할터이라朝野가一致하야挽回策을講究하라고警告하얏더라(二十七日北京發)

內田外相의苦境
今期議會席上

日中關係는現狀을維持하기로決定하야樞府에서紛糾한과如히讓步의事實은無한바樞府의上奏文은解釋如何에在하야는政府의外交를批難하야外相을彈劾하는意味로見할지나政府側에서는彈劾上奏로는看做치아니하며樞府에서도又彈劾의意味가아니라聲明하얏스며政府는專혀樞府에對하야事情의諒解에努力한結果形勢는稍히緩和되얏스나且聞한是禍根이何時에爆發될는지如何間今期議會에在한外相의地位는非常한苦境에在하다觀測되는바加藤首相의痛快한論難攻擊에應戰치못하면外相의立脚地는非常한困難한境遇에在함을未免이라더라(東京電)

樞府對政府緩和

＝政府의藤藤을부튼日中郵便條約은三十日夜外相官邸의臨時閣議后兩者의責任問題는此를後日에讓하기로하고外相이淸浦顧長을訪問하야懇談한結果稍히緩和된觀이有하더라(東京電)

陸軍巨頭異動
來四月頃實現

陸軍에서는本年四月頃부터陸軍巨頭의異動을行할터인바秋山敎育總監은軍事參議官이되고其後任은前朝鮮軍司令官大庭二郎大將의任命될터이며福田雪磨軍司令官도亦轉任될터인바此는福田大將의滿期된二個年間의默契가有하던바旣爲任期가滿了한結果어라는데右大將級의更迭及陸軍中央部現職의爭奪戰을中心으로하야는長川에暗中飛躍이行케될터이며其他中將級에서는鈴木莊六四團長白川次官志崎十六師團長河村十三師團長兒島敎育本部長等外三三을除한外將來大將有昇進의望이無한者는軍縮을期하야大部分自發的勇退를希望하는者가意外로多數에及한模樣인즉來四月異動期에는師團長級에도洗한異動이有하리라더라(東京電)

日中郵約一段落
自一日效力發生

樞府에서問題되든日中郵便條約은三十一日午前十時攝政殿下의裁可가有하야一月一日부터效力을發生케되얏슴으로爲先此는一段落을告하얏더라(東京電)

附屬地撤廢는拒絕

＝樞密院에서問題가된日中郵便條約을調印하기前에政府가樞密院에諮치안이한理由는當時中國側에서榮急히할英米佛側에서도急速히交涉을進하얏슴으로日本도亦大勢에順應한것이며又滿鐵附屬地內에在한日本郵便局도撤廢하기를中國側에서主張하얏스나日本은此를拒絕한것이더라(東京電)

滿洲守備隊整理

滿洲獨立守備隊整理는本年四月부터三年間에亘하야實行케되얏스나其中最히多額의經費를本年度에節約키爲하야大體로歸鄕者等六百名을臨時除隊하기로하야手續中이라더라(東京)

事業計劃減退
前年同期에比하야

日本銀行의調査한바에依하면十一月中計劃事業資金은新設四千三百八十八萬五千圓擴張五千五百六十四萬二千五百圓合計九千九百五十二萬七千五百圓인바前月에比하면新設은四千三百八十一萬圓을減하얏스며擴張은四千四百九十二萬七千五百圓을增加하얏슴으로結局百十一萬七千五百圓의增加이나十一月以降의累計로보면新設九億一千餘萬圓擴張五億二千四百餘萬圓으로前年同期에比較하면共히新設三億三千百餘萬圓擴張二億四千六百餘萬圓의減退를示한바其金額順位의事業別을示하면如左하더라(一)鐵道及軌道業(二)信託及金融業(三)製造工業(四)商業及其他(五)水産業(六)電氣業(七)銀行業(八)其他

監獄法改正案
今期議會提議

山岡行刑局長의立案中인監獄法改正案은今期議會에提案될터인바其內容은刑事訴訟法의改正에伴한改正과時代錯誤의規程만을改正하고根本的改正은行刑調査會에諮問中인즉議會에는未及할터이며爲先監獄法의一部分의改正에止할터이며見機하야根本的改正을行할터이라더라(東京電)

改正된民事令과戶籍令의要旨(十五)
法務局原民事課長談

現行法은還付한戶籍事件에對한申告書를申告者의義務로定하얏스나以上에說明한바와如히改正民事令에는婚姻其他一定한身分上法律行爲에對하야는申告에依하야其效力을認한結果新戶籍制度下에서는此種의戶籍事件에關한申告는申告人의義務가아니므로다

一次申告 를受理한後其書類에欠缺이有함을發見하야戶籍의記載를爲키不能한境遇에此를追完케하는手續도從來에는明白치못하든바新令에는此手續을規定하야其欠缺을追補케하야戶籍의記載를完全케하는途를講하얏도다現行의取扱에는申告書에對하야受理又는不受理의處分을爲한境遇에는其證明書를請求함이不能하든것이新令에는其證明의請求를申告人及利害關係人에게도許하얏도다

現行取扱 에는漏籍者의就籍에關한手續이明瞭함을缺하얏스나그러나元來此就籍이라云함은甚히重要한關係가有함으로新令에는此에對한裁判所에申請케하야其的確한證據에依하야朝鮮人인與否와漏籍者인與否에就하야十分의調査를經한後에其許可의裁判을添附케하야비로소就籍의申請을爲케定한것이로다

現行取扱 에는戶籍의訂正申請을爲함에는別段의許可를要치아니하얏스나新令에는正確을期키爲하야訂正申請을爲할境

高羲東氏試筆

遇에는裁判所의審査를經하야其許可를得케할것을條件으로定하얏도다現行法에는戶籍事件에關한府尹又는面長의不當處分에對하야申請人에게何等救濟의途를與함이無하얏든바新令은此에對하야抗告를認하며裁判所에서其當否의制斷을爲하야不當處分을矯正하는制度를確定하야最히時宜에適應한至當한措置일뿐아니라一面으로府尹面長으로하야금其事務取扱에對하야一層愼重한注意를要케하얏도다現行法은戶籍의申告를懈怠한者에對하야制裁로科料의刑으로써臨하얏스나如斯한違反에對하야刑罰을加하야刑事訴訟手續에依한裁判을爲함은適當한處置가아님으로新令에는此를過料로改하는同時에其手續에對하야도非訟事件手續法을準用케하얏스며且從來의金額五圓을十圓으로改하고又申請懈怠者에對하야催告를行하야도應치아니하는境遇에는二十圓以下의過料에處하야申請의遺漏를防하고其外에

戶籍事務 管掌者가職務에依하야又는無故히申請을受치아니하거나戶籍簿又는書類의閱覽을拒絕하며謄抄本又는證明書를交付치아니하는時에는此를三十圓以下의過料에處하야戶籍事務의適正한取扱을期케하얏슴으로此에依하야戶籍管掌者의責任은一層愼重을加케하얏도다

以上은新戶籍制度가現行民籍制度와相違한主要點이며此에依하야大略其內容을窺知함을得할지로다(完)

農家經濟에就하야
西村殖產局長談

農家經濟의向上을圖하는方法은此를詳論하면種種의事項을擧할지나要컨대主業副業의發達을圖하야農家의收入을增加하는同時에一面消費를節約하는外에는別途가無하다하노니即

一、收入增加의方面에在하야는

(가)不完全한耕地를改良하야自由로新種法의改良及肥料의施行等을實行함을得케하야地方의維持를圖하고單位面積의收穫高를增加하기를期하여야할지며

(나)小作慣行의改善을圖하야地主小作人間關係를明確히하고分配를公平히하야農事改良思想發達及土地利用法의改善에努力하여야할지며

(다)氣候風土의適否餘剩勞力의有無交通의利便等各般의事情을考慮하야適當한副業의普及發達을圖하야其收入의增加를期할지며

(라)右外各種耕作物의種類及耕種法의改良生産物販賣方法의改善、金融、交通、運搬의利便等을圖하는等各種의生産을可及的有利케할一切의方法手段을講할必要가有함은言을不俟하는바로다

二、消費節約의方面에在하야는

(가)負債를整理할事

朝鮮의小作人及小自作農家에는大槪不少한負債를有함과如한데是等負債中에도低利의資金으로써高利의負債를借換한다든지或은償還의方法을豫定하야肥料耕牛又는農具改良의資金을借入한다든지一定한償還目的을有한計劃的負債는不得已한事이나父祖傳來의負債라든지冠婚葬祭를爲하야된負債라든지資金回收의反射作用으로된負債等償還의目的이無한種類의負債는此를整理함이必要하도다

(나)冠婚葬祭其他의消費를節約할事

朝鮮에在하야는從來多年의習慣으로日常의生活에非常한困難을感하는者라할지라도冠婚葬祭等에는比較的多額의金을消費하는狀態임으로되도록多年의弊習을矯正하고是等의費用을節約함은勿論이나此外에도되도록無用의冗費를節約하야有用의費途에用함이가장必要하도다

是等은農家經濟의向上을圖함에必要한事項임으로此의實行方法으로는政府에서旣히施設又는施設코저하는事項도不少하며如何히官廳에서施設을實行할지라도農民自身이自覺하야自發的努力을致치아니하면效果를收키不可能일것은言을不俟할바이라此關係에서一面小農民自身의自覺잇는活動을促할必要가有함은勿論이나現在의農業經營組織에在하야는小作人에對한地主의地位가極히重大함으로地主方面에在하야도這間의事情을諒解하야

指導獎勵 에努力하야可及的小作人의自覺喚起에努力하는同時에深히朝鮮農業의前途를考慮하야農業諸般의改良에留意하며自家小作人의經濟的向上과及其地位의改善에對하야多大한援助를與하야서로協同努力하야此에當치아니하면到底히效果를收키困難한事이로다要컨대朝鮮農家의經濟를向上케하기爲하야는自作農은勿論地主小作人이共히覺醒하야相互協調를保하며互相提携하야官廳의施設에順應하야自發的으로奮發努力함이必要하도다(完)

新年度豫算에就하야
各關係當局者의意見

無變動少影響
內務關係事業 大塚內務局長談

內務局의豫算은關係政務의性質上年度를隨하야著多한變動이잇슬것도아니며따라서今年에도特別한新計劃은樹立한바도업섯슴으로總督府의豫算總計로보면補給金과公債豫算의大減縮으로因하야削減된額이巨大하지마는內務局에는別로影響이無하며中央政府의方針에順應하야總督府에서도一般行政을整理하야政費를節約하기에努力한結果豫算外旅費와手當等의

經常費에 前年보다約五分을削減하게되얏슴으로內務局의豫算도또한此의影響을受하얏슬뿐이나事業의進行에는別로支障이無하리라思하며世間에는新年度에入하면新히府郡의廢合을行하리라傳함을聞한바府郡의行政區域이適宜를得치못하야各般에不便을感함은事實이나當局者가此를變更할計劃을決定한事는無함으로此는專혀風說에不過하는바이라

新規計畫은別無
殖產關係事業 西村殖產局長談

一般財政에緊縮方針을取하고補給金이減少되고移入稅의撤廢로因한收入減少는一般行政整理에依하야補充하게되얏슴으로殖產局에서도緊急한事業外에는別로新規事業을計畫한다함보다旣往의事業을繼續함이多한바關係豫算은一千四百萬圓으로主要한者를擧하면釜山水産試驗場과濟州島果林業試驗場의事業着手와燃料研究石炭調査鑛石精鍊方針特히金鑛의精製에對한基本調査와

產米增殖 에對하야는小作方法을改良키爲하야各道에技手一人式을增置하기로하고朝鮮米의品質을改良向上케하기爲하야其缺點인石와赤米를除去케함이急務임으로五年間繼續事業으로種子改良을目的으로하는採種畓設置補助에對하야一段步에平均二圓式計上하얏슨즉地方費에서도補助가有하야結局七圓의補助가有하게되얏스며農家의生活을安定케하기爲하야今年初有의事業으로農家副業의調査와獎勵에對한經費를計上하얏는데其金額은少하나今後로此에注意할端緖를開하얏다할지요其次에는種牛의保護인바全道牛一百五十萬頭中에種牛와品質이良好한者는其半數에不過하야種牛保護에補助치아니하면朝鮮牛는漸次로退化하겟슴으로每頭에十五圓式을增給하야結局二十圓式計上한것이요朝鮮人의

小工業을 保護키爲하야京城紡織會社에年七分의補給을하게되얏는데釜山紡織과平壤紡績와如한大工業會社에對하야는旣往에도補給이有하얏스나朝鮮人이經營하는小工業會社의補給은今番이嚆矢이라今後에는此를爲始하야此等小工業을保護獎勵코자하는바이며其外에未發地의産業調査와指導로因하야技手를增置하게되얏노라云云

衛生施設이打擊
警務關係事業 丸山警務局長談

警務局豫算에도今年에는別로新課目이無하고國境沿岸에在한警備警官에게宿舍를築與할十五萬圓의金額이新項目이나此亦十五萬圓의少額으로는到底히完全한施設을行키困難함은無論이라此事業에對하야는警務局에서도今年度에그대지緊切한要望은表치아니하얏스나有吉總監이國境을巡察하고實地의情況을感한結果如此히實現된것이라그러나其外에事業公債額이激減된結果當初一百二十五萬圓의豫算을計上하야

衛生施設 을擴張코자하든新事業은其半部가削減되야僅히七十五萬圓에不過한結果新規事業은自然全部가水泡에歸하야慈惠醫院等의新設計畫은此를中止할外에他道가無하게되얏슴이遺憾이며行政整理의關係上警務局에서도多少間人員의減縮이有할것은非難이나其結果는半分이나豫算에對한影響이有할는지아직確知키難하며또發表할時期가아님으로確言치아니한다云云

運用에나努力
電信關係事業 新原遞信局長談

遞信局長의責任을受함이一月에不過함으로아직事業內容에就하야도確答할材料가不足할뿐아니라明年度豫算編成時에는全혀門外漢의地位에在하얏슴으로其配定에對하야도足不足의意見을發할餘裕가無하며從하야何等의新事業도主張함이無함으로分配된其豫算範圍內에서事業을進行함에不過할뿐이라그러나豫算은實地運用如何를隨하야實際의効果에重大한關係가有함으로

其運用은 가장有利히且有効케할方策을講究코저하노라그러나目下朝鮮의通信은日로增加하야漸次로複雜하야지는中海底電線이不足하야實際上不便이多함으로就任當時에第一着으로遞信省에其擴張件을希望하얏스나此는巨大한事業임으로一般經濟界의不振하는此際에到底히實現키難할은事實임으로已往부터陸軍當局과도交涉이有하얏든龍山陸軍無線電線을新年度부터正式으로引受하야通信의緩和를圖코자하는바此引受에伴한經費가極히少額이라할지나今年度豫算面에는

一新科目 이라할지며次에는水力電氣事業調査에關한繼續事業도亦是遂行할豫定이라云云

私鐵補助改新
鐵道關係事業 弓削鐵道部長談

鐵道部豫算은大正十二年度부터十九年外八年間에九千七百九十萬八千百六十圓을要求하야決고도四千二百萬圓을追加하야合計一億三千九百九十萬八千百六十圓을計上하얏는데無非히議會의協贊을經하면此로써國有鐵道에는咸鏡線、平元線、圖們線의完成及新設에按排充當치요旣設線의改良과

私設鐵道 의補助에充用할지며今般私設鐵道補助法을改正할必要를認하야今般議會에提出할터이며其要點은從來補助年限이十年이든것을十五年으로延長하야私鐵工事의進捗과共히徹底的으로補助할方針이며鐵道部豫算中에서每年度에使用할金額은財界의狀況과其他事情을參酌하야決定하는바十二年度에는一千五百萬圓을使用할豫定인데主로咸鏡線의開通에充用할지요其中에서百二十萬圓은

京城驛의 改築費이며其外에其他停車場의作業場修理、馬山三浪津線의改良、京義線의線路改良、京釜線의信號所新設、各線枕木腐敗、給水所의新設及工事擴張等에充用할터인바鐵道工事는着手치아니하는處에는少한金額이드는것임으로將來의鐵道網을完成코자하면朝鮮에서도公債에應募가多하기를希望하는바이다國境鐵道는十三年度에는開通되지요咸鏡線은工事의進行에全力을注하는中임으로十六年度에는完了될지요平元線도旣히着手하야十九年度에는開通될豫定이며京城停車場은十三年度에落成할豫定이라云々

京城法院新築
司法關係事業 原法務局民事課長談

本年度法務局에關한豫算으로主要한者는京城裁判所新築과民刑事令改正에依한裁判所增員이라京城에는地方法院과覆審法院이同處에在하나高等法院이隔離하야잇는外라一般訟民에게不便이不勘함으로將來는三法院을一處에新築할計畫인바

五十萬圓 의建築費로三個年間에完成할豫定이며新築할處所는姑未定이나最히交通이便利한處를擇할터인바若現裁判所가잇는處所에建築하게되면現在의建物을撤去하고新築케될터이오로新築이完成되기까지는假建物에서執務하게되리라民事令改正과戶籍令改正으로從來郡의監督을受하든面의戶籍事務가裁判所의監督을受하게되야此에對한取扱人員으로全朝鮮地方法院及支廳에配置할約六十名을增加할터이오又刑事訴訟法改正으로各裁判所에判事가多少增加될模樣이라云々

漢銀行員異動

漢城銀行에서는一月一日附로左와如히行員의異動이有하얏더라▲平壤支店支配人代理李重九를釜山支店支配人에▲本店計算係主任徐相稡를平壤支店支配人代理에▲本店計算係主任朴主任을命함▲開城支店支配人代理李容轍을本店貸附係主任을命함▲本店副支配人俞星濬을西大門出張所主任을命함▲西大門出張所主任張友植을本店副支配人及本店支配人代理兼務를命함▲營業部長兼本店支配人金舜植을本店支配人兼務를免함

各銀行始業期

組合銀行에서는例에依하야來四日부터營業을開始한다더라

橫說竪說

▲新年이라며드든癸亥도忽忽한中에발서그第一日을지내엿다▲한결가치오는해요가는날이지만은人生은限界를定하야노코이것은新年이라하야送舊迎新이니恭賀新禧이니하는八局으로보면무슨운일이라하겟지만은一方으로思하면過去를回顧하고將來를考察하야一年의新計畫을세우는意味잇는날이라할것이다▲君人은果然무슨計劃과如何한決心이잇는가得意의人은新年屠蘇에醉하야衢土에서亂舞하는데失意의人은意味가無히一歲를添한다하야悲淚가縱橫할런지▲朝鮮人은經濟的으로日々히萎縮하야自今十年을如斯한狀況으로經過한다하면自滅할外에他道가無하리라한다▲今年부터는此를着眼하야自作自給의道를講함이急務이라할것이다何故인가하면此以外에는自滅을免할方道가업는까닭이다

今日本紙八頁

平北義州南門外 澤美自轉車部 洋靴部 主 金弘渕 電話三二番

平北義州城內 義州藝妓券番

平北義州南城洞 人和泉釀酒商會 電話三七二番 振替口座京城八四七二番

平北義州南城洞 松山商行營業部 金戰健

平北義州西部洞 家具製造 東興木工場 李技手

平北義州東部洞 印刷部 名刺印刷 大正堂 洪承浩

平北義州南門外 救世醫院 醫師 張昌植

平北義州南門外 德濟醫院 醫師 李鍾川

平北義州東部洞 納山醫院 醫師 金志淵

平北義州南門內 猪ノ口病院 電話五九番

平北義州南門內 土肥運送部 電話三三番

平北義州西部洞一七二番 每日申報委託販賣 金龍商行 金澤龍 郭濟龍

平北義州南門內 泰興旅館 李昌俊

平北義州南門內 大成旅館 洪大連

平北義州南門外 關西旅館 張仁樹

平北義州南門外 泰昌商會 李昌玉 李昌洙

平北義州南門外 義成商會 金時均

信義堂藥房 李民濟

平北義州券番 鄭銀紅 鄭銀姬

平北義州南門外 大昌洋服店

平北義州券番 許江山

平北義州券番 洪花仙

平北義州券番 鄭玉姬

平北義州券番 獨孤雲

平北義州券番 金仙玉 金銀河

平北義州券番 全錦香

平北義州券番 姜玉蟾

平北義州券番 趙文姬

平北義州券番 金碧桃

平北義州券番 金紅蓮

平北義州券番 韓素淡

平北義州券番 沈春桃

平北義州券番 張翡翠

平北義州城內 永春館

平北義州城內 漢陽館 韓榮煥

平北義州東部洞 料理業 松濤館

平北義州東部洞 料理業 海東館

平北義州東部洞 料理業 江山館

義盛館 李炳奎

平安北道義州 劉鎭淳

平安北道義州 洪應觀

平安北道義州 桂燦謙

平安北道義州 李瑞根

平安北道義州 金應基

平安北道義州 金君直

平北義州南門內 金柄熙

平北義州南門內 朴泳舜

平北義州南門內 金炳洙

平北義州東部洞 李東薰

平北義州東部洞 申彦浩

平北義州東外洞 崔栗河

平北義州南門外 白衡圭

職員一同

平北義州南門外 家具製造 英一木工場 金炳一

平北義州南門外 嶋峰商會

平北義州城內 永昌職工廠

朝鮮佛敎總務院 京城府壽松洞八二 電話一二九六番

朝鮮佛敎維新會 京城府諫洞一一二

忠清南道禮山郡禮山面禮山里 株式會社 湖西銀行

禮山郡禮山面禮山里 シンガー裁縫機械會社

禮山郡大述面詩山里 鄭玩永

禮山驛前 穀物肥料委託販賣 仐湖西運送店 主任 崔在弘

忠南禮山 忠南商業株式會社

禮山郡禮山面禮山市 海陸產物委托販賣業 普昌號 主任 孫命煥 主務 金盛根

禮山邑內 張起燮自働車部

京南鐵道禮山驛前 ㊉共益運送部 兼 穀物商 鄭泰憲 李根洪

禮山邑內 各種自轉車附屬品 雜貨 販賣商 申完俊

禮山邑內 湖西洋服店 朴相根

禮山邑內 朴弼來齒術所

禮山郡禮山面三五里 穀物商 權泰鍈

禮山郡禮山市 活版印刷印章彫刻 金鳥堂

禮山郡禮山市 綢緞布木內外商 貿易商人蔘 黃鶴柱

禮山郡禮山市 葉煙草元賣捌人 金顯相

禮山郡禮山市 成漢永

禮山郡禮山市 고무雜貨商 申龍雲

禮山郡禮山市 普成理髮館

禮山郡禮山市 魚物商 李正水

禮山郡禮山市 金銀細工業 趙相鎬

禮山郡禮山市 李完鍾

禮山郡吾可面 任命鎬

禮山郡邑內 林炳寔

禮山郡邑內 李東燮

禮山郡邑內 金炳熙

禮山郡邑內 高春根

禮山郡邑內 金榮普

運送業 安鐵

平壤府鏡齋里二九〇 各種洋襪織造專門 鍊光洋襪織造所

平安南道 參與官 朴相駿

平壤府南門通四丁目 歐米雜貨 各種帽子 洋服附屬品 運動器具 直輸入 日出商店 主 元成鎬

平壤府上需里 平信洋襪製造所 主任 車相弼

平壤府上需里一五七 洋襪製造 土產品及雜貨商 日光商會

平壤府陸路里 李鍾靖 平安精米所 長電話二三二番 工場 市內橋口町

平壤府鈗貫里(의나진골) 金承鎬代書所 電話一〇〇九番

平壤府鍾路里 醫師 鄭世鳳 錦城醫院 電話三二一番

平壤府壽町三九 邊君聖

平壤府水玉里七二 西門旅館 主 朴昇

平壤府倉岩里(寄宿舍)二四四 醫師 盧德熙 普印醫院

平壤府南門通一丁目 英米洋服 金來億店

平壤府水玉里(鄂府洞) 飲食店 朴鍾說 尹洺

平壤府鏡齋九里一六 廣告代理 洋襪製造所 電話二四三番

平壤西門內 化春堂藥房 主任 奇永學

平壤南門通二丁目 大同양말製造所 永新洋行

平壤 嚴昌燮

平壤府大餐里一〇二 普成洋襪織造所 主 崔奎五

平壤府鹽店里五一 辯護士 玉東奎

平壤府竹典里 大東洋靴店

平壤鐘路 廣信商店

平壤府外平川里二九 各種封套 紙類製造 東乾商會 主 金東乾 康乾赫

平壤府橋口町 朝鮮燒酎會社 電話七七九番 長電話八四六番

平壤府新倉里八四 木·水木·黑木 其他土產 同業物產社 長電話一七六番 振替京城一一三七七番

大同郡廳 職員一同

平壤府磚九里 鄭觀朝

平壤府陸路里一四 鄭益魯

平壤府水玉里九二 箕城寫眞館 電話四八一番

平壤府鹽店里八五 中央齒科醫院 院長 東京齒科醫學士 韓東燦 電話九一七番

平壤府上需里一〇九 實用洋襪 各種編物 販賣商 昌信洋襪所 主 黃道南 電略(ㅎ)又ㅌ(ショウ)

平壤府水玉里七四 天一醫院 醫師 南汝伯 電話九一九

開城南本町 精神研究學館

平壤府鏡岩里 以文館 振替京城二〇七二三番

平壤府竹典里 泰極醫院 醫師 鮮于堯

平壤府履鄉里六〇之一 喪中年賀欠禮 辯護士 桂命夔

平壤府鏡齋里一三九 各種洋襪 設置及機械 編物手直 輸入販賣 平壤洋襪製造所

平壤府黃金町五七 柳京醫院 院長 孫昌[illegible] 電話二〇四番

平壤府下水口里一〇八 石善敬 李仁伯 洋襪所

平壤 大成寫眞館 金發格

平壤府鐘路里 吳胤善 電話一一五一番

平壤府巡路里一二六 石炭各種 再製酒及 官鹽販賣 四海商會 電話六八七番

平壤鐘路 綢緞 布木 三角商會 電話一一〇五番

平壤府將別里 共信合名會社 電話五八三番

平壤府履鄉里 西京醫院 電話八四四番

平壤府大餐里 私立光成學校

平壤府 記笏病院 醫師 朴治鎬

平壤府鈗貫里五〇 箕城券番 電話六五九番

平壤府港町一 千象河

平壤府鏡齋里一七七 金玉葉

平壤府鈗貫里四二 李翠紅

朝鮮佛教青年會 平壤支會

平壤府南門町 甲皮製造 特種洋靴 石炭販賣 善光商會 李宗夏 長電話三三番

平壤基督教青年會

平壤府陸路里二二 御料理 스기야기 芙蓉館 電話一〇二番

平壤府鈗貫里一九 協成材木商會 電話五七八番

平壤南門通二丁目 木物 鐵物 東成商會 白潤植 電話二七一番

大同郡臨原面柳里 私立養性學校 職員一同

平壤鐘路 濟衆醫院 電話九二一番

平壤府上水口里一五一 實用洋襪 各種織造 販賣業 東昌洋襪所 主任 崔得尙

平壤府竹典里 中華浴湯 永厚堂

平壤警察署長 齋藤金祐

平壤府水玉里 東陽旅館 主 金鍾萬

平壤府理事官 安定基

平壤府尹 楠野俊成

平壤府新倉里 海陸物產 委托販賣 平壤栗屋 朴文燮商店 電話 長四四六番 電略 一〇(文セ)

平壤 朝鮮料理 長春館 電話九五一番

平壤府廳 盧鳳奎

平壤府水玉里 辯護士 金志健 電話一一四五番

平壤府上需里 平壤孤兒院 職員一同

平壤府新陽里 印刷業 紙商 光文社 李驥新 長電話三九番

平壤七星門外 七星燒酎釀造所 池周善 電話一〇一九番

平壤府南門町 池商會 池周善 電話七五七番

平壤府南門通二丁目 紙物 雜貨 尹世植商店 電話一一五三番 振替京城六三八七番

平壤府里門里四二 朝鮮燒酎株式會社販賣部 主任 李泰均

平壤府南門通二丁目 各種洋服附屬品一式 英米屋洋服店 電話一一四一番 電略(又ヒ)エイ

平壤府倉田里三八 東明醫院 愛知醫學 金箕東

平壤府將別里八四番地 綿絲布輸入商 世昌洋襪織造所 主 朴台泓 長電話一〇一七 振替京城一一〇五一番

平壤府鹽店里一三 平壤穀物斗量組合 電話九五四番

平壤府內 各種萬年筆、耳掛、洋傘、雜貨、染料、眼鏡、玩具 各種 卸小賣 萬天一商店

平壤府里門里五二 海陸物產 委托販賣 林鎭奎 電話一二三九番

平壤府館後里 順天醫院 電話四六四番

平壤府南門町 久保鑛業部 長電話五七番

朝鮮平壤府館後里十六番地 光明書觀 圖書出版 新舊書籍 宗教類 小學教科書類 和洋雜誌 學生用品 文具 帽子 各種運動器具 販賣 主 金燦斗 長電話一〇四 振替京城六四三二番

平壤府倉田町 令運送店 長電話三三九番 電略山ナ文セヤマタ

平壤府新倉里公設市場 雜貨商 金觀燮 趙文鎬

平壤府黃金町九六 活版印刷 和洋紙類 平安印刷所 主任 任志順

平壤府南門通 寫眞館 泰成寫眞館 裵善玉 研究先 日本山口縣出身

平壤府壽町八五 永樂館 主 林泰華 電話九四八番

平壤府旭町一五 食料雜貨 和洋菓子卸小賣 申秉鉉

平壤大同門通 活版石版各種印刷 和洋紙類 文房具 製本一式 平島印刷所 電略ハン(又ヒ)ヒ

平壤府鹽里 實用洋襪 各種專門 織造 販賣 三共洋襪工場 振替京城三〇二四番

平壤府西門通 日新堂藥房 電話一〇五六番 振替京城六八六番

平壤府南門通一丁目八三 理髮器具 化粧品一式直輸入販賣 雲龍商店 電話九三一 振替京城九〇九八番

平壤大同門通 喜生醫院 電話四一九番

平壤西門內 第一東洋精米所 長電話八〇三番 發信略(ニト) 受信略號(マルナガ)

平壤府鹽里 慈山醫院 電話八三六番

平壤府港町 材木商 金昱桓

平壤府港町四二 製材 原木 松丸太 洋灰 石灰 美奈登商會 電話八〇四番 安東縣三番通七丁目 美奈登商會出張所 金宗鎬 電話六九番

平壤府南門町 가뚜에-미가도 電話一七八番

平壤布木商組合

平壤南門通二丁目 大正商會 主 李秉柱

平壤府磚鏡里 金東元 電話一一〇四番

平壤府柳町 平壤電氣株式會社

平壤市外船橋里 大日本製糖株式會社朝鮮支店

旅行中 年末年始의 禮를 闕함 辯護士 李基燦 京城府[illegible]洞二四一番地 電話三七三番 事務所 平壤府鈗貫里一〇二番地 電話二六三番

平壤朝鮮人飮食店 組合員一同

平壤府南門町 德美洋行本店 專務 金德一 外務員一同 市內將別里二四九 工場地

平壤府南門町三番地 壹貳屋洋服店 主 [illegible]

平壤府南門町通二丁目 帽子洋襪 製造及販賣 委托商 永明商會 電話一二四一 電略エイ(又ヒ)エ

平壤府館後里十番地 中華料理 東華園 電話四六八番

平壤南門通 雜貨 紙物貿易商 車明鍵商店 長電話七三三番

平壤府鹽店里三六 韓盛商會 長電話二七六番

平壤府倉田里 東明學館 安炳儀

平壤府鷄里一七 崔鍾植

平壤 朴經錫

平壤 崇實大學校 崇實中學校

平壤 朝鮮銀行支店 殖產銀行支店 漢城銀行支店 大同銀行 百三十銀行支店 漢城銀行大和町出張所 東洋拓殖會社支店

朝鮮平壤寺洞 東亞護謨工場 電話一〇五六番

平安南道慈惠醫院 職員一同

平壤 料理 大成館 電話五八七番

平壤府鷄里二六 平壤北金融組合 長電話一八二 振替京城二〇九番

平壤 朝鮮物產貿易 委托及運送 協興社 振替京城一二五九番

平安南道廳 高等官一同

平壤府竹典里六八 平安貿易株式會社 社長 朴經錫 專務取締役 韓允[illegible]

朝鮮經濟界의 一年間回顧

鮮于全

財界變動이 突發한以後 暫時中間景氣에 間入하엿든 大正十一年度의 朝鮮의經濟界는 다시不景氣에入하야 一喜一悲의 觀을呈하얏다 卽同年度上半期中은 大正十年以後不自然的으로 生한中間景氣에依하야 經濟界가 稍히活躍의氣分을生하려하더니 同年下半期에入하면서는 更히沈衰한域에入하야 近來에未曾有한大不況으로 歲末의總決算을告케되얏나니 此의事實을金融界 貿易界 物價及勞賃 事業界及交通界를通하야 槪觀하면 左와如하다

一、金融界

大正十一年度의金融界는 大正十年度의整理時代를繼承하야 小康의氣分을呈하다가 更히沈衰한狀態에入하야 本年度下半期以後부터는 漸次閉塞의度를加하야 年末에至하얏다 卽大正九年부터同十年下半期過半까지에 繼續된事業整理는大正十年末을近하야 不自然의中間景氣를現出하엿다가 大正十一年上半期中頃以後에至하야는 朝鮮銀行의放漫貸出問題의發生과 上半期의輸入超過는共히 事業資金貸出에對하야 大警戒를加케하엿스며 此外의物價引下勸誘와 消費節約의宣傳이 各方面으로부터提唱되매 經濟界는突然 不景氣에更入하야 金融의梗塞은 日로甚하야갈뿐이엇고 歲末을迫하야 日本關西關東에서 多數한銀行이 支拂停止를宣言하게되매 金融界는梗塞에更히恐慌을加하야 年末을當하게되엿다 以上의事實은 各種金融統計에依하야 一層明瞭케될지니 卽此를朝鮮銀行券各月末發行殘高 京城組合銀行의手形交換高 及預金貸出高에依하야觀할진대

朝鮮銀行券發行殘高(大正十一年一月―十月)

月別	發行殘高(圓)
一月	一一八、七一七、二九八
二月	一一二、九〇六、〇七六
三月	一一四、〇四二、八四八
四月	一〇一、八四九、一九一
五月	九三、二六五、三三八
六月	九五、〇二四、四八四
七月	九一、四〇一、三四九
八月	九〇、二〇七、五〇七
九月	八七、八二一、三一九
十月	八五、八五八、〇六六

京城組合銀行의手形交換高(大正十一年一月―十月)

月別	交換高(圓)
一月	九一、二九八、九四〇
二月	七八、六五四、一三二
三月	八五、九四二、四九六
四月	八一、九三四、四四五
五月	九二、一九六、二六七
六月	八一、四五六、五二二
七月	七二、〇六二、八七〇
八月	六六、二四八、九五一
九月	六九、二一五、六八五
十月	六三、五六四、六七一

組合銀行預金貸出高 預金殘高(大正十一年一月―十月)

月別	金額(圓)
一月	六二、二〇九、一七五
二月	六一、一七四、九五九
三月	六三、六一三、〇五五
四月	七三、三四〇、一八九
五月	六八、八〇二、一三三
六月	六九、一八六、八四四
七月	六六、〇五二、〇〇七
八月	七二、五八五、四〇七
九月	七三、八七九、〇一〇
十月	七一、二三三、一一四
十一月	七一、四六八、九七九

貸出殘高(大正十一年一月―十一月)

月別	金額(圓)
一月	八六、二六八、八二四
二月	九三、一二二、三二一
三月	八一、二五五、七五八
四月	八二、六二四、一七四
五月	八二、九一一、二五八
六月	六九、八七四、八五一
七月	七一、〇三〇、七五〇
八月	七三、〇三五、二一六
九月	七四、三四六、九二〇
十月	七六、七九九、三八〇
十一月	七九、九六四、七七一

이다 卽大正十一年度의金融界의現象을 銀行券發行高에依하야觀할진대 年初發行高一億二千萬圓臺가 上半期末卽五月以後에至하야는 九千萬圓臺에往來하다가 下半期中頃以後에는 更히下落하야 八千萬圓臺에下하엿고 手形交換高에依하야觀할진대 年初交換高九千萬圓臺가 六月以後에는 八千萬圓으로부터七千萬圓臺에下하고 最近에至하야는 六千萬圓臺에下하야 年初交換高의三分의二를僅히維持케되엿스며 預金及貸出高에依하야觀할진대 上半期中頃以後中間景氣가去하고 不景氣가再生케되매 貸出警戒는時甚하고日甚하야 貸出減少 預金增加의傾向을生하야 從來貸出殘高가預金殘高를常히凌駕하든傾向이 下半期初에는 貸出高와預金高는尙且密接한狀態로 年末을終케되얏다 換言하면 大正十一年度金融界는 整理時代로부터 中間景氣에 中間景氣로부터 不景氣에陷入하엿다가 更一層金融의梗塞을告하야 年末을終하얏다 할지니 新春以後의形勢는果然如何할가 新春의金融界의推移는容易히斷判키難하나 目下經濟界의諸現像에依하야觀할진대 樂觀보다도悲觀할點이多하다 悲觀할點에如何한內容이有하냐하면 客年下半期以後에發生된 特殊銀行整理問題 勞働의不下로因하야生하는 國內製造品製造費의不減 米價低落으로因하야生하는 地方金融의枯渴 不動産貸出固定으로因하야生한 滿洲經濟의轉回不能 紛糾界의亂狀等은 新春의金融界及一般經濟界에對하야 悲觀的材料를供給하는重要한者가될것이고 四五年間閑散한關係로는 此를引牽할만한樂觀材料로는 日本生絲輸出의盛況과 近來各大企業會社에서云謂하는 外資輸入의計劃等이니 日本의生絲輸出은 對外輸出品의巨目을占하는者이라 此를多大히需用하는米國의經濟界가 旣히回復期路에入하얏슴은 此需要를더욱히增加하면 日本의輸出貿易界에는頗히好氣分이生할것이다 外資輸入問題는 南鐵會社를始하야 諸大企業會社에서云議되는바 卽此等諸會社가 社債를米國과如한大金融市場에서募出하야 巨額의資金을輸入하면 各銀行의固定貸出整理問題도 多少解決될것이고 延하야金融界의梗塞도大히緩和될것이다 그러나 此等豫測은 諸他經濟問題의將來如何를論外에置하고는 依信키難하니 更히論을轉하야 他의經濟問題에及코저하노라

二、貿易界

朝鮮의對外貿易은 日本에對한貿易高가 總貿易高의七割以上을占하고 其他外國에對한貿易高는 三割에도未滿함으로 朝鮮의對外貿易의大部分은 對日本貿易이라하여도可하다 그런데大正十一年度의 朝鮮의對外輸移出入貿易狀況이如何하엿든가하면 一月以降十一月上旬까지의輸移出額의累計는 一億七千五百八十二萬圓 輸移入額의累計는 二億二千百十六萬圓 輸移出入額의合計三億九千六百九十七萬圓 輸移入超過額四千五百三十五萬圓을示하얏는데 此를前年同期間에比하면 輸移出額에는二千百五十萬圓 輸移入額에는 千六百九十九萬圓을增加하얏스나 前記輸入超過額四千五百三十五萬圓을 前年同期間의超過額二千九百八十五萬七千圓에比하면 約一千五百五十萬圓의輸移入超過增加를生하야 大正十一年度의輸移出入貿易의均衡狀態는 前年度에比하야 頗히不況한狀態에在하엿다 此에對하야 同期間의金銀貿易은 輸移入額八十五千圓 輸移出額二百六千圓 輸移出超過額二百十五萬圓을生하야 多少貿易의輸移入超過額을減少케하엿다할지나 貨物貿易에比하야 更一層增大된것은 其裡面에 朝鮮의生産品輸移出이大히不振하엿든것을表示하는것이니 此는朝鮮의對外貿易額의均衡上으로觀하나 大遺憾의事라할것이다 輸移入貿易品總額에就하야 그數量과價格이如何하얏든가하면 輸移出品의大部分인 農産物輸移出은 生産品의比較的高價의時勢를維持하얏스나 輸移入品의數量은 輸移出品의數量에比하야 更히

月別	輸移入品價額(圓)	輸移出品價額(圓)	輸移入超過額(圓)
一月	一七、〇五二、四〇〇	二一、四五一、八六一	×四、三九九、三二三
二月	一七、四四五、三二八	一六、七〇三、一七〇	七五二、一五七
三月	二二、二五〇、六七二	一八、八九七、八六六	三、三五二、八〇五
四月	二五、五七七、九九八	二〇、七九九、八一九	四、七七八、一七九
五月	二八、一八〇、三三四	一八、四三九、七六一	九、七四〇、九九一
六月	二三、〇四八、八六八	一七、四六九、八四八	四、五二三、九五三
七月	一七、九八三、〇〇一	一四、六六一、九二一	三、三二一、〇九一
八月	二〇、九七二、〇〇九	一三、五四八、六〇七	七、四三三、四六八
九月	二三、九七六、七一〇	一二、八一二、〇三五	一一、二七七、六八六
十月	一七、二三五、二一六	一二、〇五一、〇一〇	五、一六四、一三六
十一月(上半)	八、四二三、二四四	九、五五三、三二一	×一、一〇八、〇七七
計	二二一、二六〇、〇四七	一七五、八二一、九九六	四五、四四〇、〇五一

(×印은輸移出超過)

三、物價及勞賃

經濟界의不景氣가長鎖되고 輸出貿易이長時不振케되매 此를打止挽回하자면 結局內國製品의物價와 製造費의大目을成하는勞賃을引下케하는外에는 他道가無하다는聲이 當局者及多數의實業家側에서 喧起케됨을따라 物價引下에對하야 數多의政策과方法이 온갓形式에依하야 經濟社會에宣傳되얏다 質言하면 大正十一年度는 不景氣에對한忍耐의氣分이 消費節約 物價下落等의宣傳에膽化한感이有하다 그러나 經濟狀態의自然法則과는 其根本性으로부터相反한 此等人爲的宣傳과手段은 其實物價及勞賃에對하야 影響을與한바가少하얏고 結局物價는 不景氣經濟의一般原則에依하야 低落되려하얏슬뿐이다 此에對하야 勞賃及給料는如何하얏든가하면 此는思想上으로來하는 特別한影響을受하는者라 他物價低落에反하야 오히려向上하랴하는 反對의傾向을生하엿나니 卽此를指數에依하야觀할진대 左와如한形勢를成하엿다

物價及勞賃의指數(大正十一年一月―十月)(明治四十年一〇〇으로함)

月別	物價	勞賃
一月	二四〇、四七	二三八、七
二月	二三一、四八	二三三、二六
三月	二三九、六四	二三五、一〇
四月	二三九、六五	二三七、四四
五月	二二六、八八	二三九、七三
六月	二二〇、三三	二五〇、六九
七月	二二七、六八	二五一、六九
八月	二三七、六三	二六三、四
九月	二三九、〇六	二六二、八八
十月	二二九、〇六	二六二、八八

卽大正十一年度十月의物價와勞賃의指數를 年度初一月에比하야 觀할진대 物價는 一割一分을下落하엿고 勞賃은 一割一分三厘를向上하얏는바 此는前示한바와如히 物價는 一般不景氣에依하야 低落되얏고 勞賃은 事業界의不振을無視하고 思想問題와 生活問題에關한社會的聲援에依하야 向上의强勢를持케된模樣이다 本年度에在하야 他物價보다도 最近一層의暴落을生한者는 米價인데 米價가他物價에對하야 比較的形勢를保치못하고 過甚히下落케된것은作柄은比較的豐作을豫想케된것과 地方金融이非常히梗塞케된것이 重要한原因이되얏다할지니 卽大正十一年度의中等精米一石의時勢를月別하야示하면 左와如하더라

月別	價額(圓)
一月	三六、〇〇
二月	三九、六二
三月	三四、〇八
四月	三五、五三
五月	三五、八四
六月	三八、〇二
七月	四〇、三九
八月	三九、二一
九月	三七、三八
十月	三一、一三

四、事業界

大正十一年度 事業界의狀況이 如何하얏든가 一般經濟界의不況과 金融의緊縮에依하야 稍히不振한事業成績에對하야는 組織計劃方面에至하야 前年度에比하면 增長된感이有하다 卽大正十一年度一月以降十月現在에至하기까지의 各種事業에亘한 各國人經營의各種會社의社數及拂込資本金現在高를 大正十年度同期에比하면 社數에百六十二社 拂込資本金에 二億五千六百萬圓(朝鮮以外에本店을置한外國人經營會社의總拂込資本金包含)을增加하얏는데 經濟界의不況에比하야는 比較的活氣를呈하얏다할것이나 事業種類內容에在하야는 消長의關係가如何하냐하면 金融及信託業의計劃이最히多하얏고 其次에 農林業 運輸業 水産業 製造工業 商業其他가順位하얏고 鑛業 倉庫業 銀行業 瓦斯及電氣業等에至하야는 新設計劃數는 停止的狀態에在하야 多少增加하얏스나 鑛業界에至하야는 計劃數에在하여서나 拂込資本金額에在하여서나 減少하얏다 此를大正十年度에比하야 朝鮮以外에本店을置한企業會社와 朝鮮에本店을置한企業會社를相比하야 社數及拂込資本金의消長을觀할진대 朝鮮에本店을置한會社는 社數에 八十九個를增加하얏스나 拂込資本金에는 僅히三千二百萬圓에不過한데 朝鮮以外에本店을置한會社에至하야는 社數에 僅히七個의增加에不過하나 拂込資本金에는 大히一億二千四百萬圓의增加를示하얏다 勿論此金額中에는 朝鮮에投資한것은 一部分에不過할것이나 此에依하야 國外本店諸會社가 朝鮮의資力關係에在하야 如何히偉大한勢力을有한것을 可히想像할것이다 以上의內容을 朝鮮本店諸會社와 國外本店諸會社로區別하야 事業別로表示하면 左와如하다

▲朝鮮本店諸會社事業別表示

會社事業別	大正十年十月末現在 社數	大正十年十月末現在 拂込資本金額(圓)	大正十一年十月末現在 社數	大正十一年十月末現在 拂込資本金額(圓)
農林業	六〇	一八、一五五、二〇〇	七〇	二一、八二九、三〇〇
水産業	五	一、〇三三、一五〇	一〇	二、四三二、六〇〇
鑛業	八	七、〇八四、〇〇〇	八	七、〇四〇、〇〇〇
製造工業	一六六	一九、四八一、七五〇	一七五	三〇、四七二、〇八〇
瓦斯及電氣業	一九	五、八九八、〇〇〇	二〇	六、〇五三、〇〇〇
銀行業	一三	八、八二〇、〇〇〇	一三	八、五七〇、〇〇〇
金融及信託業	一八	二、四二〇、〇〇〇	六一	一一、〇四三、九六〇
運輸業	七二	三、二六二、七五〇	九一	三六、八四四、七五〇
倉庫業	九	二、三三三、〇〇〇	九	二、六〇〇、三〇〇
保險業	一	一〇〇、〇〇〇	二	一、一〇〇、〇〇〇
商業其他	二二九	二六、四七九、四四五	二六五	三二、八一一、一四五
計	六〇〇	一四四、九四一、〇一五	六八九	二一七、〇三七、九一三

▲國外本店諸會社事業別表示

會社事業別	大正十年十月末現在 社數	大正十年十月末現在 拂込資本金額(圓)	大正十一年十月末現在 社數	大正十一年十月末現在 拂込資本金額(圓)
農林業	一三	四八、九二三、二五〇	一六	五九、一二四、八五〇
水産業	二	四、三三〇、〇〇〇	三	四、三三〇、〇〇〇
鑛業	一三	三三、八四〇、〇〇〇(弗)四、〇六三、二七〇	一〇	一七、七四〇、〇〇〇(弗)四、三二三、九二〇
製造工業	一七	四八、八一〇、二五〇(弗)三〇〇、〇〇〇	一六	三三、九一一、〇〇〇(弗)三〇〇、〇〇〇
瓦斯及電氣業	四	一四、三二〇、〇〇〇	四	二五、四二三、〇〇〇
銀行業	三	四八、九三三、〇〇〇	三	五三、〇八一、〇〇〇
運輸業	五	六九、二一二、八〇〇	七	七三、六〇〇、〇〇〇
保險業	四	四、五〇〇、〇〇〇	四	四、七五〇、〇〇〇
商業其他	二五	一五九、八〇〇、〇〇〇(弗)二八〇、〇〇〇	二五	一九〇、八八〇、〇〇〇(弗)二八〇、〇〇〇
計	一〇七	四八六、三八一、〇五〇(弗)二、六六二、九〇〇	一一〇	五三三、三九八、九五〇(弗)二、六六三、九二〇

右朝鮮에本店을置한諸事業會社中 大正十一年十月現在에在하야 最히增加한者는 金融及信託會社인데 此種會社는 大正十年十月末에比하야 社數에 三十三個(約倍以上) 拂込資本金에 八百八十五萬圓(約九倍)을增加하야 信託會社의奇觀을示하얏는데 本年度에信託會社가多히簇出된原因은 總督府가各地에多數의米穀取引市場을認可하얏슴으로 米穀取引資金의需要가激增함을따라 各取引市場에서 米穀信託會社의計劃이多한것과 一時株式界에活氣가生하매 株式取引資金에供키爲하야 株式信託會社의計劃이多한것이 其主되는原因이될듯하다 何如間大正十一年度中에는 一般經濟界가不活하얏슴에도不拘하고 事業計劃은比較的多하얏다할지니 大正十一年一月以降十月末現在의 朝鮮에本店을置한新設又는擴張된各種會社의社數及資本金額을月別하야示하면左와如하다

月別	社數 新設	社數 擴張	資本金額 公稱資本金(圓)	資本金額 拂込資本金(圓)
一月	九	二	三、七四三、七〇〇	五二四、二〇〇
二月	一六	三	六、六八七、八四〇	三、〇八六、八四〇
三月	一五	二	一、三六六、一二〇	一、一九八、一一三
四月	一九	五	一〇、〇九八、〇〇〇	三、四四七、二六〇
五月	一三	二	一六、七四〇、〇〇〇	五、六五九、五四〇
六月	二九	五	一四、五七一、二三〇	四、七一一、三八〇
七月	二五	二	一三、七四三、二三〇	三、八〇〇、四九三
八月	一八	二	二、三二七、〇〇〇	一、四三三、三一〇
九月	一七	三	二、二一九、五〇〇	一、一七〇、六二五
十月	一三	四	一六、六三二、〇〇〇	一、六六〇、七〇四
計	一七四	二〇	七七、九六二、〇〇〇	二七、六三八、七五一
昨年同期間	一五二	一八	四八、八〇五、一五二	三三、〇六二、四二五

大正十一年度가 同十年度에比하야 擴張社數及拂込資本金額이 多하얏슴은 社數의增加뿐아니라 朝鮮殖産銀行의社債發行이多하얏슴에原因된바多하니 同行은 一月에第十三回 社債三百萬圓 二月에第十四回 社債三百萬圓 四月에第十五回 社債三百萬圓 五月에第十六回 社債五百萬圓 六月에第十七回 社債七百萬圓 七月에第十八回 社債五百萬圓 十月에第十九回 社債五百萬圓 第二十回社債三百萬圓과如히 每月에社債의發行이有하야 回數에八回 發行高에三千萬圓에至하야 擴張資本金은大히增加하얏다

五、交通、通信界

一國의産業發達이 交通通信機關의發達을俟하야 順進步되는關係下에서 朝鮮의交通及通信事業은 年을從하야 長足進步되는感이有하다 그러나 大正十一年度中의交通及通信界의成績이如何하냐하면 財界變動以來 商取引의閑散과 運輸界의不況으로 [illegible] 大正十年下半期에 不自然한中間景氣가生하매 大正十一年上半期의交通運輸界는 稍히好況을呈하엿스나 下半期以後 經濟界及金融界가 다시不景氣에入하게되매 一般文化思想과交通機關利用의觀念의發達에依하야 郵便小包收入은 增加하얏스나 商取引과關係가多한印紙收入은 減少되얏다 右陸運成績을朝鮮鐵道의客貨車收入에依하야 觀할진대 左와如하다

月別	大正十一年中 客車收入(圓)	大正十一年中 貨車收入(圓)	前年同期比較(△減) 客車收入(圓)	前年同期比較(△減) 貨車收入(圓)
一月	一、〇〇〇、四〇一	八〇一、八六七	六五、九七八	△[illegible]
二月	九七〇、二二七	九三三、四六〇	八〇、二〇〇	[illegible]
三月	一、三六八、三二〇	一、〇三三、六三〇	一三三、一二八	[illegible]
四月	一、四四七、三五八	九五三、七九六	八四、九三八	[illegible]
五月	一、三四〇、三三一	九五八、四一八	一七〇、四〇〇	[illegible]
六月	一、一〇七、五三三	八三〇、四九八	一四三、一二〇	[illegible]
七月	一、〇三九、三七九	七八六、五九三	一〇三、一〇四	[illegible]
八月	一、〇九九、七六六	一、〇九九、一六六	六六、〇六二	△[illegible]
九月	一、二五九、三九九	八六三、八〇〇	一八、三三六	△[illegible]
十月	一、三一〇、〇六五	八九三、六〇〇	五五、三三四	△[illegible]
十一月	一、〇〇七、〇六一	一、〇三八、六二四	一七、七三三	△[illegible]

現在朝鮮鐵道의哩數는 一千四百哩에達하야 前에比하면 大히進步되얏다할지나 此를日本의鐵道哩數가 千哩에比하면 其差異는實로甚하다할것이다 卽朝鮮은面積에在하야 日本의六割을占하얏스나 鐵道哩數에在하야는 日本의一割六分에도至하지못하며 人口割鐵道哩數는 日本은一人에三十五哩인데 朝鮮은一人에僅히十哩에不過한다 朝鮮의鐵道速成은大急務라할것이다 이러므로朝鮮總督府는 鐵道敷設에意를用하야 鐵道費를大正八、九年度에二千萬圓 十年度에二千五百萬圓을支出하야 咸鏡線 平元線 鎭海線工事에着手하는以外 各種의私設鐵道速成을補하기爲하야 特別히補助를給하는條件下에 各種의私設鐵道會社를起하얏다 現在補助를受하는 私鐵會社의最近의狀況이如何하냐하면 現在補助를受하는會社十二社中 營業開始者五 工事中에在한者六 事業未着手者一인데 其中營業及工事를竣工한者及一部의工事를竣工한者의 最近의事業現況은

(一)中央鐵道 同社는 營業哩數가百六哩에達하야 私鐵中最長의營業哩數를有한者이라 資本金五百萬圓 社債五十萬圓 借入金百萬圓을徵收하야 現在鳥致院線延長卽淸州淸安間十四哩六分의工事中에在하며

(二)京南鐵道 同社는 昨年六月一日天安 禮山間二十六哩의營業을開始하얏는데 本鐵道의事業計劃은 將來禮山으로부터洪城 廣川 舒川을經하며 更히天安으로부터 京畿道驪州를經하야 江原道原州에 原州로부터江陵에至하려하는데 現在拂込資金四百萬圓을有하얏스며

(三)南鮮鐵道 同社의現在營業線은 昨年四月에運轉을開始한 松汀里光州間線인데 現在拂込資本金三百萬圓을有하얏고 馬山群北間七哩五分의工事着手中에在하며

(四)金剛山電鐵 同社는 江原道鐵原 金化間의營業을開始하얏는데 華川의發電所水路工事는九分이나 終了하얏고 鐵原 金化間十八哩一分의工事도大正十二年九月頃에는 必히終了하리라하는데 運輸原動力은電力이나 其餘分의電力은 京城에供給하리라하고

(五)朝鮮産業鐵道 同社는 元來資本金二千萬圓을五百萬圓에減資하야 現在營業線은無하나 其計劃線으로는 金泉安東間七十二哩 平安北道孟中里 熙川間七十七哩인데 現在工事線은 金泉安東間一部七哩인데 竣工期는大正十二年十月頃이라하며

(六)森林鐵道 同社의現在起工線은 咸興 五老里間十哩四分인데 同工事는 昨年四月末에始工하야 近近竣工을豫定인대 同線營業開始는 大正十二年中이되리라하며

(七)西鮮殖鐵 同社는 營業線三十二哩를有한外 更히信川猪島間鐵道敷設에對하야 旣히調査를完了하얏슴으로 近近具體的計劃을取하리라하는데 同社의營業線의一部인 戰爭鎭南浦間은 水陸連絡運輸開始後日淺하나 營業成績은良好하다한다

此等私鐵會社는 財界好況當時 總督府의補助下에서 簇生하얏스나 財界變動以來 經營困難에陷하야 或은合倂을唱道하며 或은解散을提唱하야 將來에悲觀論이多하더니 當局에서는 此等私鐵會社를保護할主旨로 從來의私鐵補助法案에規定된補助年限十年을十五年으로 補助金年總額을二百五十萬圓으로 三百萬圓으로增加하얏다

六、海運界

大正十一年度의朝鮮海運界의狀況이如何하얏는냐하면 當局의保護下에서 朝鮮郵船會社가 客年一月中에 釜山雄基間航路의定期航路以外 更히自由航路를開設하야 五月에關釜連絡에 臨時汽船을 就航케되얏고 鴨綠江運輸會社及多田商會經營에依한 鴨綠江命令航路에對하야 總督府는前者에二萬八千圓 後者에一萬二千圓의補助를增加하야 同航路의回數를增加하얏스며 大正九年에試驗的으로開始된 朝鮮各港과關門間의定期航路는 十二年以後에도 當分間繼續되리라하며 四月에入하야 淸津元山間에 當局의特別補助로直通航路를開始하얏스며 日本鐵道局에서는 關釜連絡船의混雜을緩和하기爲하야 臨時航路를開始하얏스며 此外 鴨綠江輪船公司經營의 鴨綠江上流行航路가 命令航路가되얏스며 釜山濟州島間航路는 從來朝鮮郵船會社가六日一次의出航으로經營하여오든바 客年八月에 斯業에有志한者五十萬圓의濟州商船株式會社를組織하야 釜山濟州間 釜山木浦間의新航路의經營을圖케되얏스며 此外에關釜連絡에就航할 大型新船德壽丸의出現 今年春에同連絡航路에就航할昌慶丸의新造 最近에出現된 大阪商船의 木浦하야 神戶 門司 木浦 群山을連絡하려하는 日本汽船界의大勢力者神戶山下汽船會社의朝鮮定期航路의經營等은 大正十一年度中朝鮮海運界에生한가장注意할新事件이라할것이다 海運에在하야서나 陸運에在하야서나 朝鮮의交通發達이 朝鮮産業發達에至大한關係를有한것은 朝鮮總督府가 私鐵會社에對하야 汽船會社에對하야 多大한補助를與하는것은 旣知의事實이며 此亦前記陸運과如何하냐하면 客年下半期以後 一般經濟界의不況에依하야 良好한成績을得치못하얏다 此에對하야 朝鮮郵船會社의 客年四月一日以降同九月三十日에終한第十一期半年度의業績을觀하면 同社의同年九月三十日現在의定期航路는 命令線私營線을合하야 十九線 所有汽船三十二隻 噸數二萬二百十七噸 傭船五隻 噸數四千六百八十噸 當期運輸貨物二十二萬九千八百四十九噸 船客十五萬九十七人이엇는데 同期間營業狀況은 一般市況沈滯의影響을受하야 積載貨物이少한것과 日本過剩船舶의朝鮮沿海航이多함으로因하야 各線이共히不良하엿다한다 卽收入이 二百二十一萬九千六百五十七圓 總支出 一百九十七萬七千 差引二十四萬二千八百六十六圓七十五錢에 此에서 船價償却金十一萬三千八百八十八圓三十二錢 船舶修理積立金五萬六千九百五十八圓六十錢을控除하고 利益金七萬八百四十二圓四十一錢을得하얏는데 此를前期利益金(自大正十年十月一日至大正十一年三月三十一日) 十四萬八千七百二十五圓에比하면 其減少額은七萬七千八百餘圓에至하야 同期利益金은前期의半額에不過하얏다하니 此에依하면 大正十一年度의海運界의不況을可知할것이다

天安 鄭祥煥

天安郡豐歲面下西里 米穀商 趙貴用

成歡 李榮周

稷山公立普通學校 職員一同

京釜線天安驛前 御旅館 天興旅館 主 李春貞

天安郡豐歲面事務所 職員一同

天安郡東面事務所 職員一同

天安郡修身面事務所 職員一同

天安郡木川面 面長 李基鉅

天安郡稷山面事務所 職員一同

天安郡天安面邑內里 朝鮮料理 漢陽館 李應三

天安郡天安面邑內里 東西洋家具製造販賣 元濟東

天安 尹炳壽

京釜線天安市場 綢緞布木商 金漢培

京釜線天安市場 藥種貿易販賣商 永天堂大藥房 主任 金昌善

京釜線天安驛前 高等料理 永興館 主任 金和順 高山桃紅 金眳紅 月紅

天安郡笠場面 趙尙振

天安郡廳 鄭胤澤

京釜線天安市場 金亨玉

京釜線天安驛前 天安農場 徐廷國

天安邑內 綢緞布木商 張豊鉉

天安郡笠場面 李炳默

稷山鑛業所 所員一同

京釜線天安驛前 主 金榮夏

天安郡稷山面 吳衡普

天安郡稷山面 李仁培

牙山郡廳 金英洙

天安邑內南山下 朴齊琨

天安郡城南面 面長 洪在赫

天安郡木川面 代書業 金明瑢

天安郡木川面 濟衆醫院

成歡 金相喆

成歡 葛夏奎

京釜線成歡市場 和洋菓子製造販賣 雜貨商 洪正原

天安邑內天安支廳前 代書業 李晚鍾

天安郡笠場面新德里 朴容旭

天安郡北面 鄭承觀

天安邑內 伊藤洋服店

天安邑內 朴理髮館

京釜線天安驛前 南商會

天安郡豐西市 日華醫院 李承晧

木川面 森繁太郞

牙山郡高道面事務所 林遠善

天安郡修身面新豐里 振興會一同

天安邑內 李生醫院 李恩爽

仙掌 洪甲善

天安邑內 金銀細工 高光玉

湖南銀行天安支店

天安印刷所 主 全始燦

天安郡笠場面 鄭信基

金海郡邑內 金壁哲

金海城內 代書業

金海邑內 代書業

金海城內 代書業

金海邑內 金仁昌

嚴彩浩

金海公立普通學校

金海私立合成學校 職員一同

金海天道敎靑年會

金海天道敎會

金海基督靑年會

金海耶蘇敎會

金海女子靑年會

金海靑年會

金海敎育會

ClibPDF - www.fastio.com

◇衣食住를如何히改良할가◇

研究할温突裝置

디방사정과생활정도에따라 하나식둘식개량하기를바람

殖産銀行 營繕課長 談

무엇이던지 한번만들어 가지고 천년이나 천년동안을 그모양대로지행하겟다갈수가 업는터이니々개량(改良)이라는것은엇더한것을 불편하고 필요할것이외다 일반뎡도가 나날이 나아가고 하는살림이 다달이 밧귀여가는 이때에우리가 몸소들어잇는 주택(住宅)의 개량이란 것이 실로 긴급한일이외다 더구나재래의 조선집으로말하면 여러가지 결뎜이 업지아니하외다 궁궐이나 그밧게다른건물(建物)이나또는

상류사회 (上流社會)의 주택은 별문뎨거니와 적어도중류이하의 살림사리 집으로말하면 곳처갈뎜이 만타고 생각합니다 그러나 이주택이란것은 긔후나든지 살림하는 방식이라든지 이밧게 주위(周圍)의사정이나모든풍속 습관과 떠날수업는관계가잇는 까닭에 이것을개량한다하더라도 역시이 여러가지 것을 잘생각지아니하여서는 안될줄로생각합니다 이것이 실로큰문뎨이며 어려운뎜이외다 ……

…… 하는의견도 둘잇습니다 만는일 본집으로 말하더라도 곳々덥이 만두가지가 아닐뿐만 아니라조선에는 조선의특별한 사정이잇슴으로 이것은도뎌히 실행치못될것이며 그뿐만아니라 조석주퇴의 결뎜이잇는 동시에 따로조흔뎜도 잇는터이니가 이것을내여업시한다는것도 안될 것이외다 그러니가이케 곳친다 하더라도 조선사정에맛도록 또는살림사리의 뎡도를 잘생각하여가지고 곳처도 무방하고 또는반듯이 곳처야만 할것을 곳치는것이 뎌는당한 일々줄로 생각합니다 첫재방향(方向)에대하야 남(南)쪽을향한것은 매우조흐나 대개보면 손(客)이 만히출입하는

사랑채나 들맘엣방갓흔것을 또는일본의현관(玄關)으로볼수잇는마루를 볏잘드는남쪽에향하고 집안식구가 늘거처하는안방이나 거던방들두쪽이나 서쪽에하는것 갓흔것은 곳칠필요가잇습니다 손이라는것은 늘잇는것이아니며 더구나 손보다도집안의 한가족을 주장삼어서 볏잘드는쪽을 가려야 하겟습니다 그리고 부억갓흔것도 뒤에두는것이 매우조흔줄로 생각합니다 한식구 중에서도 어린아해들이잇는방을 볏잘드는 방으로할것이외다 이것이 실로위생상주요한일이외다 둘재는 조선가옥은아모리하여도광선(光線)이부족합니다 해빗치 잘들지못하야 방안은 어둠컴々하외다 안방갓흔데는 나제도무엇이 잘보이지아도록 어두운집이 만흔듯합니다 이것은

모양으로 던지의생상으로던지 대단히조치못합니다 적어도 창문의차지하는 분수가그방의 륙분의하나나 팔분의하나음은 되여야하겟습니다 셋재로 집안식구의 수효에대한공긔(空氣)의분량이 알맞도록하여야하겟습니다 …… 흔것은 다소간집더에 관계가업겟지마는 덥히는 아모상관도업는것이니 이만한것은 실행하기가매우 쉬울것이외다 실상조선가옥은너무낫습니다 시골갓흔데는참한심한것이만습니다만 지금보다도더낫게하고는드나들기에 불편한것은 고사하고위생상해독이 실로막대합니다 그러타고 당장목숨에관계되는것은 아니지요만은 오랫동안 지나가면 몸으는동안에 건강을해롭게합니다 넷재온돌에 대하야는실로문뎨가 좀어렵습니다 하나

간단하게 말하면조선의 사정으로 보든지 또는집안을따뜻하게 하는필요로 그설비가간단한모든뎜으로보아서 어느뎜도까지는 매우필요한것이외다 조선의온돌로 말하면 보온장치(保温裝置)로보아서실로일본의 그것보다 훨신발달된것이외다 그러나또한 한편으로 결뎜이잇스니 그중중요한것은 방안의공긔를너무간조(乾燥)하게하는것이외다 …… 고덜한것을 밧아서 더당하게하는습긔를생기게할

급탕장치(給湯裝置)가 반듯이잇서야 하겟습니다 가령 는덩한 켜소에 물을담어두는지하는설비가 잇서야 하겟습니다 또한가지는 숫(炭)냄새와 갓흔 탄산까쓰(炭酸瓦斯)라는긔운 ……

…… 에대하야는 리론보다 실디가네 빔이외다 누구든지 집을짓게되면 이러케 꼭 실행하야 하나식 둘식 개량하여가는것이 매우조흘줄로 짐작합니다 돈잇는사람이세집(貰家)을짓든다하더라도 이러케하야 본을보이는것이 매우조흔일이라고 생각 합니다

材料부터 土産을씁시다

의복개량은위생과경제에 특별신중히연구함을희망

尹定夏氏談

무엇보담도 조흔문뎨외다 이런가문뎨는 우리가날마다 때마다 생각하여야할것이며연구하여야할것이외다 개량이업는사물(事物)은썩은것이외다 개량이업는사회는 죽엄이외다 반듯이곳처야할것은 여유만잇다하면 힘이잇고 써가하란한다하면 하루에 백번천번을 곤처도무방할가합니다 『곤친다』는 그말부터얼마나

생긔잇고 활긔가 잇습니가 그러나곤친다는것은 본래고유한 조흔뎜을 상하지말고더새롭게한다는 중난한책임이 잇슴으로 실로신중한태도와 깁흔고려가잇서야 할것이외다 더구나 한민족의 력사와떠날수업는 관계가잇는 의복에대하야는 더욱그러합니다 요사이 이런한문뎨에대하야 일반사회에서 만흔애를쓰는것은 실로 반가운일이며 더욱개인〈이나마조금〈씩 개량하여가는 사실이 잇슴은참으로 깃분일이외다 이사람으로말하면 특별히전문으로 연구하여본일도업슬뿐만아니라

의복빗이 라든지 마르재이는법이라든지는 일반이 틈々히 의견을발표한 일이만흔터이니까 이케또다시 무엇은어떠하고 이것은어떠하다는것이 도로혀 지루한듯도하고 또는특별히남달리생각한바도업는터이나 별로할말이업습니다 대개빗으로말하면종래의흰빗은쉬웁게더러워짐으로 부득이 자주빨아입게되는 위생상조흔일도 잇지마는 너무도 경제상관계가크며 또는 빨내하는수고가 심함으로 빗은 검은빗이나 재빗이나될수잇는대로 짓흔빗을쓰는것이 조흘듯합니다 빗이라하더라도 녀름에는 엿흔것이 조흘듯하고 아조흰것으로 하여도 조흘듯합니다 그러나우리 의복의특뎜이라고도 할만한동정은 어느때나 또는 엇더한옷이든지 흰것으로하는것이 보기에나위생에나 다ㅣ조흘듯합니다

옷제도에 대하야 남자옷은 별로곳칠것이 업는줄로생각합니다 우리의살님하는 방식으로보든지 모든풍속과 습관으로보아서지금보다더좁게하야서는 재미업슬것이외다그러나너무너르게하야서는 그야말로 게으른쌀이들어나서 좃치못할것 이외다 그러나 버선은곳처야할듯합니다 아모리하야도 서양버선처럼하는것이 경제로나 위생으로 ……

자랑할 조선양념

개량보다도원상회복이급한 세계에자랑할만한조선료리

李王職典膳課 李益煥氏談

조선료리의 말슴입니가 조선료리가 근래몃해에 퍽쇠퇴하얏습니다 이전에는 숙수라는 권문가가잇서서 대궐에 큰경헌배라든지 사々집에도 큰잔채가잇슬때에는 반드시숙수가 하든것인데 지금은 숙수도몃명이 남지도아니하얏고또료리를만드는법도점々이커버려가는모양이외다원래

됴선료리 는 서양료리에비하면 만드는방법부터 복잡합니다 케일조선료리에는 엇더한원료를가지고 그원료의 단순한한가지의 맛을내이게 하는것이아니라 양염이라는 여러가지의부속재료를혼합하야서한컵역시의물건을 만드는것이외다 지금서양료리를 엇더한 나라에서든지 정식연회에만히 쓰는것이요 또그외가치그사람들의 다른보통이 세상에썰치넛가 료리도시세계제일인드시 석각이되나며 우리 조선료리도 백여종의다수한종류가잇슬뿐아니라료리그자톄로볼것갓흐면

매우발달 이 된것이외다 그중에제일 간단한 한실례를보면서양료리에『쎈스테키』라는것는일종의 훌륭한료리이나 조선의료리정도로보면 대단히 유치한것、외다 조선에서는 이왕료리법이 발달치아니하얏슬 째에 소위『방자고기』라하야붉은고기 ……

새료리는 좀처럼 ……

다른나라 의료리는 한가지의 원료를가지고 그대로그원료의 단순한한가지 맛만내이게하는것이요 조선료리에는 여러원료의『맥쓰』를섀어서한가지의 아름다운맛을 내이는데에 장장가치가잇습니다

咸北雄基港 料品並雜貨興吉商店 李□□
咸北雄基港 布木商 劉達富商店
咸北雄基港 大昌旅館 主 李學祚
咸北雄基港 陶磁器雜貨 金道淵商店
咸北雄基港 綢緞布木其他雜貨商 姜順謙
咸北雄基港 旭寫眞館 申泰英
咸北雄基港 貿易商 川藤源七 電話一六番
咸北雄基港 穀物商 朴榮徽
咸北雄基港 各種印章彫刻 名刺印刷販賣 金泉堂 金奎鵬
咸北雄基港 穀物商 金秉烈
咸北雄基港 食料雜貨 雄基屋商店 金南奎 電話五九番
咸北雄基港 布木雜貨穀物商 泰興商店 主 李京世
咸北雄基港 海産物委託販賣 貿易醸造業 滿鮮商會 電話三四番
咸北雄基港 穀物商 興盛商會 主任 李柄珣
咸北雄基港 洋靴及經濟靴製造及付屬品 昌興洋靴店 主 俞昌鎭
咸北雄基港 穀物商 李東彬 電話三三番
咸北雄基港 海陸物産委託賣買 盧周翼 電話一〇七番
咸北雄基港 回春堂藥房 主 崔承烈
咸北雄基港 半島洋服店 主 金京培
咸北雄基港 穀物雜貨商 張載燮

潭陽郡昌平面事務所 職員一同
潭陽郡大德面事務所 職員一同
潭陽郡龍面事務所 職員一同
潭陽郡南面事務所 職員一同
潭陽郡 金融組合一同
潭陽郵便局 職員一同
潭陽郡貞面事務所 職員一同
潭陽公立普通學校 潭陽鳳安公立普通學校 一同
潭陽郡産業組合 職員一同
光州地方法院潭陽出張所 小林文藏 黃錫顯
潭陽竹産物原料品共同購買所 主任 李在鎬 幹部 奉漢燮 權成根
潭陽郡 秋成洋服店 主 林□□
米西洋各紙物都賣散賣及諸般用紙印刷 潭陽印刷所
潭陽郡市場 東昌洋服店 主 曺□□
潭陽郡光昌商會 主 李福宰 李泰國

潭陽郡 貿易商 主 姜宗元
潭陽郡 代書業 黃哲顯
潭陽郡 代書業 嚴柱欑
潭陽郡市場 丁長福
潭陽郡 自轉車古物店 李相根
潭陽郡 金炳弼
潭陽郡市場 □□ 四□
潭陽郡市場 製帽商 南□□
潭陽郡市場 自轉車舖 朴吉洙
潭陽郡市場 □□ 順□
潭陽郡市場 雜貨商 朴眞吉
潭陽郡市場 理髮業 曺吉洙
潭陽郡市場 朝鮮雜貨 趙德捧
潭陽郡昌平面 理髮業 李吉三
潭陽郡市場 海陸産物委託販賣主 李相順
潭陽郡潭陽面鄕校里 金炳庸
潭陽郡潭陽面紙砧里 康大翼
潭陽郡潭陽面萬成里 韓宗完
潭陽郡潭陽郡紙砧里 鄭敏永
潭陽郡潭陽面客舍里 姜宗浩
潭陽郡潭陽面客舍里 田致雲
潭陽郡潭陽面客舍里 田正基

潭陽郡潭陽面紙砧里 鄭湧寅
潭陽郡潭陽面羊角里 金永淳
潭陽郡潭陽面□谷里 育英義塾
潭陽郡貞面貞石里 呂運榮
潭陽郡金城面金塊里 趙允周
潭陽郡金城面大成里 金□禧
潭陽郡金城面金城里 趙喆榮
潭陽郡月山面月坪里 曺秉夏
潭陽郡月山面中月里 裵□弼
潭陽郡月山面□興寺 住持 車成熙
潭陽郡月山面月山里 金喆洙
潭陽郡月山面月坪里 李□雨
潭陽郡九岩面 玄泰燮
潭陽郡武面 張然相
潭陽郡武面東山里保生堂 醫生 呂圭錄
潭陽郡武面成道里 李演善
潭陽郡武面東山里 朴圭綉
潭陽郡武面五龍里 李圭炳
潭陽郡武面鳳安里 許宗烈
潭陽郡武面鳳安里 李會生
潭陽郡武面五龍里 李文昌
潭陽郡武面盤龍里 金萬圭
潭陽郡守 白興基

潭陽郡廳 辛錫圭
潭陽郡廳 朴龍鎬
潭陽郡廳 丁文煥
潭陽郡廳 林炳基
潭陽郡廳 金顯濯
潭陽郡廳 金琏鉉
潭陽郡廳 琴漢喆
潭陽郡廳 邊鎭甲
潭陽郡廳 林永淳
潭陽郡廳 李熙珍
潭陽郡廳 朴容順
潭陽郡廳 玄在哲
潭陽郡廳 金□泰
潭陽面事務所 面長 金容洙 會計員 鞠□澤 書記 尹泰器 同 鞠琛鎬 同 田昌舟
潭陽郡九岩面 徐權一
潭陽郡金城面 職員一同
潭陽學校評議員 呂章鉉
潭陽郡南面芝谷里 南昌義塾
潭陽郡月山面 李鵬雨
潭陽郡大田面武珍學校

潭陽郡大田面四□里 金炯晉
潭陽郡大田面大峙里 李敏烈
潭陽郡大田面大峙里 代書業 韓鎰均
潭陽郡大田面大峙里 李邵鎬
潭陽郡月山面□□寺 住持 韓泰燮
潭陽郡武面 面長 徐秉燮 書記 金操煥 曺正默 金士運 尹伸根 宋泰應 朴興燮
潭陽郡□□面 面長 鄭圭相 書記 丁秉碩 金彦基 金炳注 鄭燦洙
潭陽郡月山面 面長 呂圭三 書記 金相鎬 李□□ 李圭□ 李相洙 曺秉鎭

咸北雄基港 內科外科花柳病科 蒼濟醫院 院長 玄圭益 午前診 自午前八時至午十二時 午後診 自午後一時至午後六時 (但急症此限不在) 入院隨意 濟貧者施療

咸北雄基港 朝鮮穀物 綿布類米麵粉 並委託販賣業 東富商會 電話一〇二番

咸北雄基港 海產組合

咸北雄基港 朝鮮料理 鏡興館 主 李潤穗

咸北雄基港 朝鮮料理 明月樓 支店長春館 電話六七番

咸北雄基港 [illegible] 女教師 [illegible]

咸北雄基 青友親睦會

朝鮮郵船會社代理店 倉庫業 貨物業 保險代理業 咸北雄基港 鮮運合名 回漕會社 電話五番

咸北雄基港 貿易委託 合資會社 德興商店 雄基出張所 電話(三)三番 本店 元山 支店 洪原

咸北雄基港 綿布米穀 麥粉雜貨 委託 朴泰俊 電話四六番 電略タヌヒタイ

咸北雄基港 綢緞布木 川合商支店 文秉浩 本店支那琿春

咸北雄基港 綿布商 雜貨商 鄭鳳宇商店 電話一〇九番

咸北雄基港 綢緞布木 硝子ゴム商 雜貨類 金亨吉 電話三八番 電略コヌモキチ

咸北雄基港 朝鮮釀酒所 主 李能秀

咸北雄基港 貿易商綿布雜貨卸 川添商店 電話一四番

咸北雄基港 貿易委託業 大同商會 韓偉柄 朴台殷 電話一四番

咸北雄基港 貿易委託業 崔信鎬 電話一〇六番

咸北雄基港 精米穀物貿易 共和商會 主任 金琡玉

咸北雄基港 [illegible] 山口熊八商店 主 吳鼎善 電話四番

咸北雄基港 主 [illegible]

咸北雄基港 金[illegible] 電話五八番

咸北雄基港 永盛旅館 主 崔庸模

咸北雄基港 本町 主 金永璟

咸北雄基港 高等洋服店 主 金相勳

咸北雄基港 [illegible]

咸北雄基港 穀物及雜貨商 李吉淳

咸北雄基港 林光春

咸北雄基港 冷麵屋 申鳳滿

咸北雄基港 李國鎬

咸北雄基港 和洋菓子製造雜貨商 盧周協

咸北雄基港 布木雜貨商 金得五

咸北雄基港 魚春潭

咸北雄基港 康泰銈

咸北雄基港 雜貨商 島峰商店 主 許環龍

咸北雄基港 東昌堂藥房 主 朱元東

咸北雄基港 穀物商 金昌極

咸北雄基港 金厦卿 [illegible]

咸北雄基港 雜貨商 金圭瀞

咸北雄基港 雜貨商 洪均植

驪州邑內 驪州青年會一同

驪州邑內 布木商 崔永洛

驪州邑內 布木商 崔星洛

驪州邑內 織物商 東洋 金東洙 [illegible]

驪州邑內 張慶植

驪州邑內 朝鮮料理 吉興館

驪州邑內 布木店 [illegible]

府內面事務所 [illegible]

[illegible] 醫院

驪州金融組合 [illegible]

驪州京城行 崔基永自働車部

驪州郡守 李[illegible]烈

驪州郡廳 庶務課一同

驪州警察署 署員一同

驪州自働車部 尹平俊

上下面事務所 職員一同

古水面事務所 職員一同

星內面新星里 李休烈

碧沙面事務所 職員一同

富安面長 陳士俊

高敞郡邑內里 梁泰承

高敞郡邑內里 金鎔洪

高敞面長 申松熙

高敞郡邑內里 代書業 宋夏潤

高敞郡邑內里 朴永基

高敞郡邑內里 醫生 李鉉郁

高敞郡邑內里 黃河一

高敞郡邑內里 林基洪

高敞面德山里 殷柱欽

茂長面茂長里 金容海

高敞公立普通學校長 重枝照衛

雅山面事務所 職員一同

海里面公普校 教員 金炳奎

海里面長 李洪九

平山面道山里 金在鎬

高敞郡廳 吳存瑢

高敞郡廳 高允業

高敞郡廳 柳克烈

興德公普校長 松下和三郎

興德金融組合 嚴致永

興德面興德里 陳國鎔

茂長公普校長 田中喜一郎

高敞郡邑內里 青年會長 洪鍾轍

高敞郡星松面岩峙里 星松青年會

高敞郡邑內里 壽星堂藥房

高敞郡星松面岩峙里 道評議員 姜大直

私立岩峙普通學校 校主 姜大混

高敞郡石谷面南山里 私立南興學校

高敞郡大山面事務所 職員一同

高敞郡邑內里 私立高敞高等普通學校

高敞 郡守 金相鎬

茂長面事務所 職員一同

石谷面事務所 職員一同

高敞郡邑內里代書所 李台敏 鄭雨玄

私立岩峙普通學校 洪承耆

星松面事務所 職員一同

大山面海昌里 大山學校

星內面 私立興東學校

星內面事務所 職員一同

心元面事務所 職員一同

孔音面事務所 職員一同

新林面事務所 職員一同

平北龍川郡楊市 綿布 酒釀造 雜貨貿易 東順海 主任 金容筭

龍川郡 楊下面長 白樂柱

龍川郡楊市 海東醫院 醫師 洪鍵五

楊市南洞 金利容

楊市南洞 新木工場 李弘洌

楊市南洞 南原木工場 梁成淳

龍川郡楊市 新盛局醫生 李伍奎

楊市西洞 卓成鍊

楊市東盛商店 綢緞布木 李正福

龍川郡楊市 松鶴樓 林承鶴

龍川郡楊市 洋雜貨商 陶磁器 德昌合 主任 崔希鎔

龍川郡楊市 貿易商 梁成浩

龍川郡楊市 金融組合 金在鎬 崔永立

龍川郡楊市 貿易商 李俊明

龍川郡楊市 代書業 金永秀

龍川郡楊市 龍楊醫院 醫師 朴永湜

龍川郡楊市 洋雜貨陶磁器商 青年商會 主 金弘湜

龍川郡楊市 杏林局醫生 張[illegible] 李[illegible]

龍川郡楊下面立岩洞 上池醫院 醫生 金國昊

龍川郡楊市 貿易 月子製造 郵便所 玉林月子店 主 玉正潤

龍川郡楊市 代書業 白南昱

統營敷島町 福田印刷所 牟治田 牟福田

統營市場 綢緞布木 李有根

慶南統營港吉野町 海陸物產貿易商 委託賣買 徐廷遇 電話一三五番

統營朝日町 姜衡魯

統營朝日町 海東醫院 院主 金尚用

統營市場 ゴム靴卸商 金晋翼

統營市場 靴ゴム靴商 崔南棋

海陸物產 委託賣買業 朴支洪

慶南統營敷島町 綢緞布木裁縫 並各種木物商 高榮森

和順郡道谷面事務所 職員一同

和順郡道巖面事務所 職員一同

和順郡道岩面春川里 朴潤東

和順郡春陽面事務所 職員一同

和順郡 李基[illegible]

和順郡道林面事務所 [illegible]

和順郡道林面 [illegible]

和順郡道林面 [illegible]

和順郡松石面 [illegible]

和順郡松石面事務所 梁在龍 具致烈

和順郡道谷面 高聖運

和順郡 金秉琦

和順郡 [illegible]

和順郡 李漢春

和順郡和順面事務所 職員一同

和順郡內南面事務所 職員一同

和順郡外南面事務所 職員一同

和順郡西面事務所 職員一同

和順郡綾州面事務所 職員一同

和順郡綾州面 梁在國

春川郡西上面新梅里 洪在德

春川郡西上面西上里 金鳳林

春川郡西上面西上里 崔淳玉

春川郡西上面新梅里 洪鍾珏

春川郡史北面之村里 李承禹

春川邑 東亞商務株式會社 江原道支社創立事務所 [illegible]

春川邑 東亞商務株式會社江原道支社 (附 親相助組合) 春川郡支社長 [illegible]

楊口郡支社長 [illegible] 尹泰九 金匡濟 金泳奎 鄭東濮 朴亨智

鐵原郡支社長 金廣弼 任員一同

春川郡史北面之村里 培成學校長 崔基衡 朱淳默 柳基南 宋淳憲 崔重和

春川邑 東亞商務會 江原道支部長 [illegible]

春川邑 鑄造釜鼎及農具其他和洋鐵物商 仁信商會 朴昌勳

春川邑 法律事務所 申九鉉

春川邑 法律事務所 柳必憲

春川郡東內面後坪里 李鮮吉

春川郡東面萬泉里 朴承翼

春川郡西下面玄岩里 鄭建和

ClibPDF - www.fastio.com

◇남의서얼을위하야 ……년하장도르기에분주한배달부……

元日의 京城市街

세배다니는「게다」소리만요란 북촌의거리에는서얼인듯만듯

작일은 금년새해첫날이라 지나간해의 모든분주한일은 채작삼십일일로 그곳을맛치고 작일은 모든사람들이 평안하고 즐거운 마음으로써 복된금년을 맛는날이라 시내의 면차는 가득々々히 사람을싯고 운뎐을분주히하는데 그면차의중계중에는 그반수이상이 모다 당녀학생들이며 그들은 모다고흔옷으로 고흔단장을하고 선생집을 차저

세배하러 다니기에 매우분주한모양이다 그리하고 시내북촌으로 남호아 남면에사는 일본사람들의가에는 모다 뎜포의문을 구지닷고 처마끗에는솔가지와 왕석기로 단장하엿는데 외솔가지를 요란히흔들어 맛치 신년을 마지하는 무슨음악소래와가트며 방안에는웃고떠들고 즐기는 소래가 넘치고 또 어린아가씨와 어엽븐 도령님과 늙은할머니와 젊은 부인들과 청년신사들이 세게다를요란히 울며 집々에 세배를하러다니는데 이

모든광경 은한데엉키고 한데 이하야 과연 일본사람들에게는 즐거운새해가 온듯하엿다 그러나 북촌으로 뒤려가잇는조선사람들의 시가에는 뎜포마다 문을여러노코 오히려 작일에도 손님이 올가하야 어려얼고잇는대 그모양이 매우쓸々해뵈이며 다못몃々학생들이 일본선생에게 세배를 가느라고 새로운의복을입고 거리로 가는것뿐이엇다

아즉세지 우리들은적히는 몰론조선사람은 습관이잇서서 양력새해는 그리 중요히보지안치마는 엇재던 조선사람은 공치뎍으로 또는여러가지방면으로 고롱을밧는것은

百五十萬張의 年賀狀

경성국은동주가 광화문은감소

작일일 경성시내에 배달된년하장은 얼마나되는가 오후세시에 이편(第二便)까지 경성국의 배달수는 일백구만오천 오백구십도엽(葉)이오 광화문국에서는 사십칠만구천이백삼십장이오 합일백륙십만사천칠백십오장이라는데 작년에비하면 경성국에는 삼십삼만오천구백팔십칠장이늘고 광화문국에는 일할이분가량이 줄엇더라

覆審에서 無罪

강도혐의로잡힌 리상덕은무죄로

대구부 덕산정 일백륙십구번디 리상덕(大邱府德山町一六九李相德)은 일즉이 남정 리상태(南町李相台)의집에 권총을 가지고들어가 협박하고 비녀와 금시계와 현금오원을 쌔아서갓다는 혐의로 작년구월이십이일에 데포되여 무한한고초를당하엿스며 또한

리상태와 그의천 지덕향(池德香)이가 그사람이라고 말하지하야 더욱애매히 고초를당하고 결국 대구디방법원검사국(大邱地方法院檢事局)과 공판뎡까지가서 일심에서 검사가 륙년징역을 구형하엿스나 무죄판결을바닷던바 검사가 부대공소하야 다시복심법원에서 무죄되여 나아왓다는데 그자세한사실을들은즉 리상태집에 강도가 들던날밤은 곳리상덕의 둘재아들이죽던날이며 나아갓슬 여가도업(暇)슨아니며 더욱이 그의친척붕우사이에서도 그무죄히고생함을 분개히녀여 복심재판에는 친척 친구간에서

십여명이 돈을거두어 굴지변호사(堀池辯護士)를 차저보고 그억울한말을한결과 변호사도 모든사람의착한마음에 감동하야 열심변호한결과 무죄가되여 방면되엿다는데 권리리상태와 지덕향은 무죄방면된 나는 말을듯고 어데로가고 업다는바 이에 대하야 일반들론이잇는데 세상에는 그와가튼 억울한일이 얼마나될는지 알수업는일이더라 (대구)

評議員에 辭職勸告

면해후학교는다시옴기기로 대구녀자보통학교이뎐문뎨

대구녀자공립보통학교이뎐문뎨(大邱公立女子普通學校移轉問題)에대하야는 루차본보에보도한바이어니와 권번일곱사람교섭위원의보고결뎨이 차시민유지회를 지난십이월삼십일일 오후네시에 대구청년회관안에서 열엇다림시석당으로 김의균(金宜均)씨를천한후 위원중서상일(徐相日)씨가

교섭경과 보고를하얏는대 그대요를들으면 부윤의말이 이문뎨에대하야 부윤으로서는성의잇는처치를 하얏다 본시뎨일심상학교(第一尋常學校)의구교사로 이뎐하자는것은 당신네조선사람가운대의 유지이요 대표자인평의원가운데의하나인뎡해붕(鄭海鵬)씨가그러케하자하기에 부윤생각에 혹이뒤에조선인편으로부터 폐물리용이라는 불평이잇지나아니할가하야그런말까지하면서 평의원에게 다지엇더니 불평을이르킬사람도 업다 조금도 관계업스니 괴어히해주기를바란다하야

일본인편 에서 오히려불평과 반대가잇슴을불구하고 진정한조선인교육을위하야 성의엇하야나온 결과에 공사락찰까지식혀서 미구에공사를 착수하게된오늘날 갑작이 이런문뎨가이러나는것은 무슨까닭인지 모르겟다하며 하여간 긔뎡사실을엇지는수도 업거니와 어느뎜으로보아서도 녀자교육상 대단히조흘줄로 생각한다는등의 의미의 말로 장시간의 설명을하더라는 보고를 마치고 본문뎨에들어가서는 여러가지로 의론이분々하다가 결국은만능을가진 당국의

긔뎡사실 이라 무능한조선사람이 문뎨를니르켜 최후까지 나아간다하여도 될바아닌즉 금후 이삼년내에 조선사람부락으로 다시이뎐하야 달나는조건을붓치고 이뎐하기로한다는 결의를하고 다음에이문뎨의 근본죄가소위학교평의원에게잇슴즉 그죄의 긔분이라도 사과하게하기위하야 사직을권고한다는 두조건을 결의한후 인하야이문뎨가못날동안만존속하여야되겟다는의미로대구시민유지회를조직하고실행위원다섯사람을선거하기로하야문석규 서긔하 박해극 서상일 리선호(文錫圭徐基夏朴海極徐相日李宣鎬)등오씨를 선뎡하고긴긔두가지

결의조건 의범위안에서 교섭과 결정의권한을 일임하기로한후 동여섯시반에 폐회하얏는데 소위평의원되는자들이 자진하야 그런짓을하고 이번문뎨에대하야 도로혀 악감을가진다는것은 더욱가증한 일이라고 당일참회하얏든 여러청년 들은 더욱분개하야마지아니하더라 (대구)

朝鮮及朝鮮人의煩悶 二

喪家에笑聲은何인가

조선사람에게참번민이잇나 번민을알고번민을하여보자

李昇薰氏談

조선과 조선사람의 번민에대하야삼십여년 동안 정치운동과 주의활로 검은머리가희여진리승훈(李昇薰)씨는 말하되 조선사람의지금 번민이 잇는지업는지모르겟습니다 조선사람이 참으로 번민이잇섯다하면 이와가치되지 아니하엿슬것이요 번민이잇다하면 이럿케 적막하고이럿케

무기력할 수업습니다 나는 오늘날우리조선사람의참된번민이 잇기를 바람니다 상가집에서 웃음비나지아니하고 우슴의 나서야 할수잇습니가 조선사람의현재경우는 울수밧게 업고 가슴이 답々할수밧게 업습니다

그런데 우리동포의 대부분이엇지된 세음인지 분간을못하는모양이올시다 과거에도(그러하엿지요 우리가죽으면서도 엇지하야 죽는지를몰낫습니다 그러한사람들에게는 번민이 업지마는 그들이야말로세상을몰느고죽는사람들이 올시다 그래도우리가

죽게되면 죽게 되것이라도 왜닷는사람는 행복이지요그런데 과연각성한 조선사람중에 우리의장래에 대하야 번민이잇다하면 그를해결하는 방법은여러가지가 잇슬지나 나는예수교를밋는사람이라 먼저 종교로마음부터 밧구어가지어야 하겟습니다 엇던한나라를물론하고 한번그마음이 변하면 모든것이다되겟습니다 모든일이 마음에서나오는것이올시다 우리가 이현재의마음에 차된왜다룸이 잇스면 여러가지번민이 자연해결이될것이올시다 일본인의 명치초년의뎡도가 우리보다 못하엿슬지언뎡 낫지는못할터이라 그런나황실(皇室)을중심으로한

일본고유 의 신교(神敎)가 국민의정신을통일하는데 큰힘이잇서서 명치이십칠년에 동양의큰나라인 중국과 자웅을겨누어 능히익이엿습니다 이것을보면 한번종교로 마음을변한효에는 모든일이생긴다는것을 증명하는것이 아님닛가 지금부터라도 조선사람이 종교를미더 하나님의뜻아래에 단결이되여 나가야 하겟습니다 또만사는 사람이하기에잇는것이 낫가다만하나님이되도록하여 주신시요 하는과도만하여서는 소용이업스니 사람이나서서 하나님의 뜻대로하는데잇습니다

하나님이 단비를 내릴때에 씨를뿌립시다 그리하야 그씨가자라거던잘갓구어야하겟습니다 그리하야 우리가정성을드려뿌린교육이나 산업의씨가 자라서거두어드리는 날에는 우리의번민이 업서질것이올시다 그런나아즉도 이씨를 뿌리기에정성을쓰는사람이 적습니다 우리의일이 심히위태하니 우리권데가한시반시를 물론하고 모다이일을위하야써야 할것이올시다 그더나과연막々합니다말을드려주는사람이업습니다 내가 감옥에서나온후모진잡들기권에는

일분일초 라도 내집안일을위하야 쓰려하지아니하고 사회를위하야 도라다니며 돈잇는사람은돈을내며 돈업는사람은몸이라도내어노으라하여도이말에응하는사람이 업스니 자연쏘다지는것은 눈물밧게 업슴니다하고 감개깁흔태도로 말하더라

紛糾解決은 無望

평양상업회의소분규문뎨 일본사람편의운동도허사

평양의 일본사람 유지들이상업회의소의 분규문뎨(商業會議所紛糾問題)를 대정십일년안으로 해결하여야만 되겟다고 분긔중재를식혀야만 되겟다고 분긔한후 과연대정십일년 마즈막날까지의 활동은실로 맹렬하얏스나무참하게 실패되야 언케다시해결의 될는지희망은 아조묘어진모양이다그사이의

경과내용 을잠간소개하건대 첫재송정(松井)씨등몃사람은이 문뎨의장본인되는고장(古莊)은그냥두고 회두복도(福島)씨를사임케한후회두(會頭)는두지안키로한후 조선사람 에게대하야도 엇던유력하다고 생각하는사람에게부회두(副會頭)를식히마하는것으로 조건을 삼엇섯다그러나 이것은 실패로돌아가고조선사람의원(議員)들을맹렬하게 차저다니며 혹은칠성문외뎡거장 설치운동(七星門外停車場設置運動)을 힘써게하라면사업회의소 문뎨를해결하여야 된다하기도하며 혹은 고장씨에게대하야사회뎍(社會的)으로공박을하자하기도하얏스나

됴선사람 은더욱결속을단々히하고 무리한 교섭에응종치안니하매 다시고장씨에게 복도회두사직(福島會頭辭職)을조건으로하고 평의원 사임을데출케하얏다 그후소위 유지자들의활동은 더욱맹렬하며 일변으로평남경찰부(平南警察部)에서는각신문 긔자를 청하야이문뎨해결에대한 엄중한 주의를하며 도령직원(道廳職員)들도열심으로알선하얏다 그리되야 지난이십팔일 도령직원과 송정씨와대교(大橋)씨들의교섭으로조선사람의

일곱사람에게 복도씨가사임을안니한다는보장(保障)이잇고고장씨가인책사임(引責辭任)을하게되면총독부에대출한총사직결의인가신청(總辭職決議認可申請)의서류를 취하하는대동의한다는 승락을어덧다 이승락으로말하면 일반조선사람의 여론이 아닐뿐아니라 평의원가운데서도 분개하고 락망한사람도 잇섯다 그러나이러한 승락은어덧지마는 일본사람들을쉬리 또다시분정이 일어나는데 지난이십구일은 거의밤새도록 엇던곳에 모히어 격렬히의론을 한모양이나종시 복도씨가회두를 사임치아니하면 고장씨에게만 사임을하라고 할수가업다하야 그만조뎡운동은실패가된모양이라더라 (평양)

兩處의 火災

미근동과화천뎡에

삼십일일 오후네시삼십분에 시내미근동구십이번디 김겸재(渼芹洞金謙哉)의집에서 불이나서 오후다섯시십분에 불을 껏는데 처음불이나기는 주인 김겸재의 처가 저녁을짓다가 그리웃방에 어린아해들을 둔것이 념려가되여 보려간사이에 애드불이부억에차하든 나무에붓허 부억한간과 방한간을태우고 진화하얏는데 손해는륙십이원 가량이라하며 삼십일일오후일곱시에는 화천뎡일백구십일번디 리춘국(和泉町李春國)의집에서 약이십분동안 불이부럿는데 원인은 굴뚝에서 낫다는바 손해는 조사중이라더라

戀愛못해情死

청춘남녀두명이 양재물먹고자살

황해도연백군연안면봉남리(黃海道延白郡延安面鳳南里) 어느뉴리집한방에서는 이십일일 하오십이시경에 남녀두사람의 죽어가는소리가 남으로 주인은놀나서 밧비가보즉 두사람은 안고 명주수건으로 두허리를 함의매이고 고개를좌우로 느려치고괴로워하다가 진하엿다 남자는간신히 고개를들어 주인을청하여 우리들이죽거든 합장하여달나고 유언을하엿다 주인은엇지할수업서 의사를청하여다가 뵈인즉 양재물을 먹엇스니 할수업시 죽겟다고함으로 남자는자긔집으로 메어다가 치료중에그이튼날죽고 녀자는 이십삼일에 절명하엿다는대 그남자는모정리(模井里)사는박묘(朴某)요 녀자는 김죽엽(金竹葉)이라는데여러부터 피차에 정이드러서 엇지하면자유롭게 안락하게사라볼가 하든바 청춘나날이깁허가고 피차의 소망은 이루어지지 아니함으로 결국세상을 비관하고 음독자살한것이라더라 (해주)

◇세배대신에 ‖작일오전공회당의명함교환회‖

殊常漢一名

봉래교에서데포

재작일새벽두시쯤하야시내화천뎡이백십일번디(和泉町二一一)로부터 봉래뎡이뎡목(蓬萊町二丁目)으로통행하는 다리우에서 엇더한자가 배회하는것을 지나가든 순사가보고 행동이매우수상함으로 여러가지말을 무러보는동시에그자가 가지고잇는 보자기를 헤쳐보니 여호털목도리 두개가드러잇슴으로 그

목도리의 출처를 물는즉 그자의말이『재작일 오후세시쯤하야 경성 우편국(京城郵便局)압헤 엇던시골사람아이것을 파는고로 두개에 이십오원주고산것이며방금 봉래뎡일뎡목(蓬萊町一丁目)정미업하는김쥰광이라는사람의공장에서 밥벌어먹고 돌아오는길이라』함으로 순사는즉시 긔사김쥰의공장에를어보즉 그러한사람은 업다고 함으로 본뎡경찰서로인치하고 방금

엄중하게 취조하는 중인데 이자는본적을 경긔도수원군서신면 사곳리 이백륙십이번디(京畿道水原郡西新面沙串里二六二)에두고 지금고양군룡강면아현리 홍명관(高陽郡龍江面阿峴里洪明寬)이란사람의집에 유숙하는 홍재연(洪在然)이란자라더라

元山의 煙針中毒者

청년회에서륙십오명을수용

원산청년회(元山靑年會)와원산경찰서(元山警察署)가합력하야『모루히네』중독자를 검거하는대로 청년회아래칭 네간에수용하고이것을 구제하기에 진력한다함은 임의여러번 보도하엿거니와그후 청년회편과 경찰서편에서는 더욱々々이것을 뿌리까지업시하고저 낫과밤을 헤아리지안코 엇더때는 회원사오명이 원산부근 안변덕원등디로 출장도하며 엇던때는 고요한밤을타서그설한을 무릅쓰고 원산부근촌락에 출장을하는등 여러가지수단과 방법으로 자긔들의몸을 희생하며 열심으로 중독자를수사한결과 지나간십이월 이십날까지 청년회관에 수용된자가 륙십오명의 다수에 이르럿스며 그중에 권치를어야가지고 수용소를 나아간자가 남녀합하야이십칠명이라는데 청년회와 경찰서에서는 언제까지던지 이것을 아조 업시하고자하야 활동을계속중이라더라 (원산)

二八女子轢死

경의선령미에서

삼십일 오후일곱시이십분경에봉텬(奉天)에서부산(釜山)으로가는 급행렬차가 운뎐령미간(雲田嶺美間)을지나갈때에박천군서면운포동에 사는 류삼녀(博川郡西面雲浦洞劉三女)(二八)를치어무참히죽엇다더라 (령미)

通帳變造한學生

종로서에잡혀취조

시내서대문뎡이뎡목일백삼십일번디(西大門町二丁目)에사는보통학교성도리긔문(李起文)(二一)은 방금종로서에 인치되야취조를 밧는중이라는데 이제 그내용을듯는즉 그아해는 지난삼십일오전열시경에 시내광화문우편국(光化門郵便局)에서자긔의 저금한 이원권층에 일원짜리를 차저가지고 그자리에서그 저금통장(貯金通帳)에일원사시권을 차자쓴것으로 고치고저하다가 발견되야 계원에게사실이탄로되야 그와가치 종로서에데포되엇다더라

赤化宣傳者 二十九名

원산항에서 해삼위로보내어

지난십이월 십오일이래 원산경찰서에서는 국비밀리에 원산에류하는 피난민중에 섞겨잇는 뢰화운동자를 간단업시 조사한결과 이십구명의 적화운동자를 발견하야 엄중감시중이더니 작십일오후육시 원산출범의 침진환(浦津丸)으로 해삼위로 몰녀보내엿다더라 (원산)

自稱募集員

무뎡은데포취조

지난이십삼일에 강계군 만중슈(江界郡宗洙)삭주군한인걸(朔州郡韓寅杰)두사람은제림면등공사(霖林面公司)의 면모집원이라 자칭하고 의주군위화면(義州郡威化面)방면으로 도라다니며 재산가를 차자다니며 독립운동자금을 권고라가 위화경찰서주재소에 데포되여지금취조중이라더라 (의화)

水害救濟同情金

구제회에도착한바

▲北米加州屯斤바教會三百六圓十二錢▲金海靑年會金海女子靑年會主催收金一百七十三圓▲鎭南浦基督靑年會二十六圓六十五錢

小計五百〇五圓七十七錢

累計一萬六千四百五十圓二十七錢

正誤 十二月十九日記載相高聲金雨華洪幻傑朴浩月李心來李應五李海山各一圓은各一圓三十錢임同卄日記載金正元七圓은입는것임으로此에訂正함

天氣豫報

晴

日出	上午七時四十四分
日入	下午五時一九分
自一日午後十二時 至二日午後十二時	晴
溫度 攝氏 一日正午零下	十四.〇
同日前六時零下	十五.二

◉온도비교◉ (攝氏)

昨年昨日(正午)零下	十四.〇
今年昨日(正午)零下	..四
昨冬最低零下	一五.三

◉휴지롱

▲새해도어제로 써임의 하로가지낫다 어케하루에경성시내에 배달한 년하장의 수효는 일백오십만장이라 한다 ▲이것은 오만의경성호수에 분배하면 한집십장평균이 되는데 다시비용으로 말하면 그중에봉함도잇지만 일전오리의 엽서로 만처도 이만이천 오백원어치오 인쇄료를 백장에사십전만 처도 륙천원이라 엽서갑과 인쇄비만 이만팔천오백원의큰돈이라한다 ▲이것은 경성시내의 첫날수작이어니와조선전국의년하장은 과연몃장이나되며이로인하야 정부의수입은 얼마나만흔가 ▲그러나 년하장으로만보아도 경성의남북촌이 현수한것을 볼수잇다 경성국에는 삼십만장이 늘고 광화문국에는 일할이분이 줄엇다함은 곳조선사람편의 경황쇠퇴한것을증명함이아닌가

唐津郡泛川面新村里 成樂薰

唐津郡合德面事務所 面長 沈星鎭 書記 申錫珍 書記 趙重哲 書記 尹柱成 書記 韓殷敎 書記 李元永 會計 尹柱承 技手 兪鎭璨

唐津郡新平面草垈里 面協議員 郭瑢

唐津郡新平面新興里 李漢永

唐津郡新平面金川里 李啓夏

唐津郡新平公立普通學校 訓導 沈相璉

唐津新平面梁井里 朴元根

唐津郡新平面雲井里 金鍾元

唐津郡新平面梅山里 趙貞植

唐津郡新平面新興里 金學道

唐津郡合德面雲山里 歐米各國自轉車販賣業 鄭聖福

唐津郡合德面雲山里 代書業 黃琮性

唐津郡合德面雲山里 理髮業 金皆鍾

唐津郡合德面雲山里 崔漢基

唐津郡新平面事務所 面長 金奎奭 書記 尹鳳儀 書記 崔英洙 書記 金麟基 書記 柳英浩 書記 具然稷 書記 李昌善 書記 姜信九

唐津郡新平面巨山里 面協議員 沈鍾觀

唐津郡泛川面孔浦里 洪淳澤

唐津郡泛川面事務所 面長 鄭轍好 書記 趙鍾晩 書記 趙得衡 書記 李範敎 會計 安商瀅 技手 李昱昊

唐津郡泛川面富長里 李必善

唐津郡泛川面倉里 鄭泰健

唐津郡泛川面大浦里 金在雨

唐津郡泛川面富長里 李承德

唐津郡合德面玉琴里 方昔容

唐津郡新平面梁井里 朴雄根

唐津郡新平面富壽里 金在哲

唐津郡新平面新興里 李塤鎔

唐津郡新平面南山里 面長 李軸憲

唐津郡新平面南山里 李昌頌

唐津郡泛川面倉里 兪鎭泰

唐津郡合德面 合德懿法青年會

唐津郡合德公立普通學校 訓導 崔章珏

唐津郡合德面合德里 李倫鎬

唐津郡泛川面 兪鎭箕

唐津郡泛川面富長里 金相稙

唐津郡泛川面孔浦里 朴昌詢

唐津郡合德面合德里 振興會長 李文雨

唐津郡合德面玉琴里 振興會長 張斗植

唐津郡合德面大合德里 振興會長 孫永昊

唐津郡新平面梁井里 面協議員 裵基英

唐津郡新平面梁井里 李聖根

戀的戲 (四一)

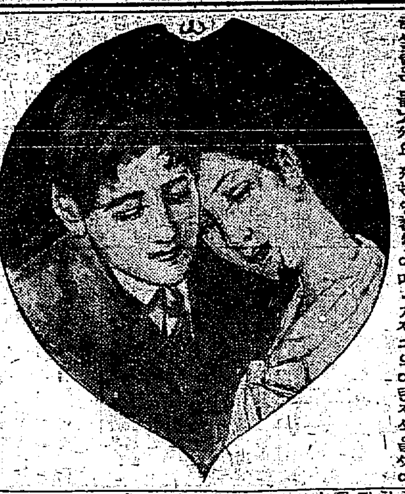
稻香 作

영철은 「설화─」하고 억개를 가비엽게 흔들엇다 그러나 설화는 대답이 업시 누어 잇슬 뿐이다

「설화 나요 나요」하고 영철은 설화가 귀 흔드는 영철의 말듯헤 설화는 겨우 잠고대가치 「영철씨가 오섯서요 그 엇지요? 영철씨가 오섯세요」 그이는 우리 집에 오시지 안으세요 밤이 날이 밝엇는데 오지 안코는 모든 것을 단념한 듯이 고개를 돌이켜 도란 누으랴 하얏다 영철은 가이 말을 들을 때에 자긔가 무슨 죄나 지은 듯이 압가지가 종노칭류장에서 생각하든 것과 설화의 침대 곁에서 다시 돌아가라는 것이 뉘우쳐지고 붓그러울 뿐이다 영철은 설화를 쉬여 안으며 「설화 내요 영철이요」하며 또다시 흔들어 깨면서 「용서하시요 그러케 꿈속에서 지나 원망하지 마시요」하엿다 설화는 놀래어 얼인 눈으로 수숙재기를 드는 듯이 영철의 얼굴을 한참이나 나려다보더니 「아々 영철씨」하고는 그대로 영철의 가슴에 고개를 대이고 늣겨운다

「영철씨! 영철씨가 지금 그리하실 줄은 몰낫세요 커는 영철씨를 원망하엿세요 그러다가는 단념까지 하엿세요 그러면는 잠으로 어려웟서요」

영철은 「용서하시요 모다 나의 잘못이요 자 그만 눈물을 씻스오」하고 수건으로 설화의 눈물을 씻기엿다 설화는 애원하는 듯이 떨니는 목소리로 「영철씨」하고 영철의 대답을 기다렷다 무슨 말을 하랴는 것이 붓그러운지 말소리를 웃치고 감안이 잇섯다 영철은 진정이 묵켜인 어조로 「웨 그러시요」하고 대답하엿다 「영철씨는 나를 불상한 사람으로 알아 주세요?」하며 고개를 더욱 영철의 가슴에 다이고 또 다시 복밧치는 우름을 운다 영철은 참으로 불상한 녀자라 하면서도 등을 상하게 녀이오는 듯이라고 엇는 대답을 하지는 못하엿다 대답을 엇는 한편 입에 보지 못할 녀자의 환심을 사라고 하는 줄 알것도 갓고 그러타고 그런 마음 안소 할 수가 업서다 만 아모 말이 업시 설화의 머리를 만 쓰다듬으며 「웨 설화가 불상한 사람인가?」하엿다 설화는 「네 커는 불상한 사람이요 아조 가련한 인생이예요 커는 믿을 곳도 업고 바랄 곳도 업는 사람이예요 영철씨! 영철씨에서는 커를 영원히 불상히 여겨 주시지요?」 「설화 나는 참으로 아직 못하엿소 지금 이라도 나 이 도여 켜 부터



설화의 가슴에 안기고 싶은 듯엇는 듯 나라로 항해하 들너 감세다 견데기 어려운 괴로움을 맛볼 뻐마다 흘너서 서로 합하는 따듯한 쿰의 위로를 밧음이다」 어 말을 한 영철의 눈에서는 아지 못하는 눈물이 보이지 반짝하는 설화의 흰 손등우에 떨어젓다 설화는 겨우 마음을 진정한 듯이 몸을 영철에게 실니며 가늘게 바르르 떨더니 「영철씨 엇더케 하면 이 외로운 세상을 버서날가요 커는 엇도 업고 한 일 업는 세상으로 다라나고 십허요 모든 것을 훨々 내던지고 한업시 흘너가고 십허요 공중으로 흘너 가는 구름장 가치 동々 떠나가고 십허요 그리다가는 그리다가 영철씨의 가슴에서 죽고 십허요 영철씨 영철씨의 가슴은 커의 마즈막 무덤이 되여 주서요」 영철은 설화의 흥이는 듯한 가슴 초례한 눈을 바라보앗다 그 손과 자긔의 손을 붓잡은 러고 자긔의 팔을 붓잡은 차고 근々々하게 설화를 불상히 여이는 마음이 나게 하엿다 그 물상한 사이 날 때마다 영철은 어머니 가지긔의 어린 자식을 쉬여 안는 듯이 설화의 등에 업저지 친 손을 힘잇게 잡어다니며 자긔의 가슴에 힘잇게 쉬여 안앗다 그럴 때마다 그 옥한 정욕을 일으키는 설화의 젓가슴이 풍크러지는 듯이 영철의 가슴을 눌을 때 영철은 조금 지々리 타는 듯한 설화의 붉은 입살을 밧아 보앗다 그리고는 떨니는 목소리로 「설화」하엿다 설화는 「네」하고 영철의 얼굴을 치여다 보며 영철의 두 눈에 얼이々々한 이상한 정채(情彩)가 설화의 마음을 매혹(魅惑)식 으로 근지럽게 그는 고개를 다시 숙으렷다 영철은 손으로 설화의 뜨거운 게 다는 두 뺨을 꼭게 문질럿다 그리다가는 그를 되려다 보고는 자긔도 몰으게 빗을 조늘어 자긔 얼굴과 마주 향하게 하엿다 그리고는 그의 두 눈 본능적으로 성결우엇다 설화도 영철의 우슴에서 그 무슨 요구(要求)를 알어채인 듯이 생긋 웃고서는 붓그러움을 참고 고개를 돌미키려 하엿다 영철은 그러나 놀니라는 얼골을 바라보앗다 그리나 그의 입살을 놀니지 못하게 하려고는 또 다시 간을 들게 떨니는 소리로 「설화」하엿다 이번에는 설화도 응종하는 듯이 다만 엄그레 우스면서 가만히 잇다 영철은 설화의 복진 머리를 로 한 손을 보버이고 또 한 손은 설화의 등을 감아 설화를 덥석 안엇다 그리고는 한참 동안이나 두 사람은 아모 소리가 업섯다 다만의 깁 파입김이 코를 지내 나와서 각이게 떨니 소리가 고요한 방 공기를 찰 잇한 정욕의 그 우현 맛으로 물드릴 뿐이엿다 영철이 두 팔의 힘을 느추고 설화가 붓그러운 듯이 고개를 가우뚱하고 머리 쪽을 곳칠 때에는 두 사람의 얼굴에는 흥분 갓은 홍랑의 이슬이 번지를하게 운이 흘너잇더라 영철은 속 마음으로 아々 과연 나는 행복과 경계선(境界線)을 넘어 드러온 자인가 할 뿐이엿다

師範校設置計劃

慶南道에서는 今年에 師範學校를 設立할 計劃中이라는데 位置는 晋州에 設置할 豫定이라더라(晋州)

留學生大講演會期

旣報와 如히 鎭南浦留學生學友會에서는 一月四日下午六時半부터 當地新興里監理教會堂에서 大講演會를 開할 터인데 演題와 演士는 如左하더라

教育은 우리 生命 (明大) 吳昌淡
問題未定 (培材) 韓炳熙
靈肉의 不滅과 天堂地獄 (東京美術) 郭龍模
我의 眞理 (明大) 朴俊燮
靑年의 理想과 우리의 새다름 (京城工高) 李元植
(鎭南浦)

四街里學校面營

長城郡北二面私立四街里普通學校는 維持難으로 因하야 過般休學한 以來로 面內의 輿論은 頗히 沸騰하든 바 今般面營으로 하기로 確定되야 去十二月二十三日부터 此旨를 面內에 宣傳하는 同時에 面內有志二十餘名은 維持會殘額徵收에 着手하야 只今着々進行中이라더라(長城)

水害救濟同情分給

黃海道載寧에 잇는 水災救濟會에서는 그 間 南鮮地方巡廻講演을 맛치고 金錢과 物品의 同情을 多數히 어덧는대 먼저 衣服五百餘件을 實行委員 林載衡氏가 가지고 圓山金川新幕物開瑞興等地에 出張하야 一々히 分給하얏고 南川에서는 二十餘件의 衣類를 南川水害救濟에 依托하야는 재 一般罹災人은 感謝不已한다더라(南川)

哈市朝鮮民會總會

北滿哈爾賓朝鮮民會는 職員總辭免에 對하야 去十二月二日에 臨時總會를 開催하고 左記事項을 協議하얏더라

一、職員總辭免願에 對하야 受理不受理의 件
二、本會維持方針研究의 件
三、本會規則改正의 件(哈爾賓)

養精義塾創立義捐

黃海道平山郡古之面의 有志 趙泰鎬 趙泰英 趙天賦 等諸氏의 發起로 養精義塾을 設立하고 十二月八日에 開校式을 擧行하얏는데 學生은 五十餘名에 達하며 校運이 日盛하는 中인 바 當地有志가 同校를 爲하야 基本金으로 義捐한 것이 如左 趙泰鎬八百圓 趙泰英二百圓 趙天鎬 趙錫 趙東鎬 趙泰云 尹達永 各百圓 成正範三十圓 李錫龍 趙鼎權 李淳英 趙錫龍 趙達善 趙秉守 趙容文 趙天秤 趙斗善 各二十圓 李善培 趙泰觀 趙天戰 李昌善 趙文善 趙應善 李淳信 趙泰爽 各十圓 趙甲鎬 趙賢東 金止基 申燦熙 尹相寔 趙泰雄 各五圓 (五圓以下는 略함)(平山)

繼新教育會總會

平南江東郡有志들로 組織한 繼新教育會에서는 去二十六日午後七時 第十四回總會를 同郡元灘面衣岳里私立信興學校內에서 開催하고 會長朴炳龍氏司會로 諸般事務를 處理한 後 各任員을 如左히 改選하고 茶菓會가 有하얏는 바 和氣靄々한 中에 十一時頃 閉會하얏더라

會長 象會計 金淳奭 副會長 朴炳龍 書記 金鴻鎭 金炳祚 理事 丁輔悅 金啓淳 金俊信 外五人 收錢委員 盧正煥 (平壤)

自作支部發起人會

晋州에 本部를 置한 自作會晋州支部發起人會는 十二月二十四日午後七時 成泰晉家에서 開催하고 一月一日午後八時 天道教區에서 維持會를 開催(晋州)

江陵靑年定期總會

江陵靑年會는 第二十四回定期總會를 去十二月二十三日 當地公立普通學校內에서 開하고 各部報告 維持方針及其他會務의 決議가 有하얏더라(江陵)

●大邱署計量器備置 大邱警察署에서는 今般不正商取締의 一端으로 鍾町 東城町 市場町 三派出所에 二貫의 衛器를 備置하고 一般府民으로부터 買賣物의 斤量正否를 試코저 하는 時는 何時던지 前記三處派出所에 來하야 試見하도록 하엿더라(大邱)

●警察部長의 招宴 黃海道警察部長은 十二月廿八日夜 豐盛園에서 各課長署長과 各新聞記者를 招請하야 忘年會를 開하얏더라(海州)

●學術研究班特派 咸南道學務課에서는 今般道內各普通學校訓導中에서 十人을 選拔하야 料理와 體操를 實地研究케 하고저 日本奈良女子高等師範學校와 九州帝國大學에 一月中旬頃 派遣한다더라(咸興)

●木浦染織工場 木浦府南橋洞八十四番地 劉載承氏는 目下朝鮮의 染織必要를 感하고 萬餘圓을 投하야 染織工場을 設立하고 本木、唐木、瓦斯緞、馬尾緞과 各種洋襪等을 織造한다더라(木浦)

●九萬講習入所式 固城郡九萬面講習所는 同面駐在所勤務 張極秀 有志 崔炳鎬 同面長 朴鎭澤氏外 職員一同이 熱心으로 一般面民을 勸誘하야 去夏부터 講習所를 設立하고 狹窄한 朝鮮建物數間에서 四十餘名의 兒童을 教授함으로 常히 困難함을 感하더니 今般崔德里蓀堂을 改修하고 去二十四日入所式을 擧行하얏는데 特히 同所教師 李氏는 開所以來 六七個月間을 無料로 晝夜學을 一任教授함으로 稱頌이 多하다더라(固城)

●婦人傳道紀念式 鎭南浦碑石里長老教會婦人傳道會의 創立九週年紀念式을 十二月廿二日下午六時半 同教會內에서 同會長 安敬信女史의 司會下에 盛大히 擧行하얏는데 同會에는 只今會員이 七十人이라더라(鎭南浦)

社告

一、分局의 名稱 務安分局
二、分局의 管轄區域 務安郡一圓
三、分局의 位置 務安郡外邑面城內里
四、分局員의 職氏名
分局長 金得根
總務 安東鮮
記者 安明煥
顧問 李道憲

右와 如히 分局을 設置하얏사오니 管內에 居住하시는 本報愛讀諸位는 新聞請求及廣告申託等一切를 直接交涉하시옵소서

東亞日報 咸平支局

汽車時間表

[illegible]

博川瑞東洞 夜學會一同

博川郡嘉南面深谷洞 [illegible]

博川畜産同業組合內 嚴淳基 福井祐

博川金融組合 小林威美

博川郡廳員一同

博川嘉東面事務所一同

博川嘉東公立普通學校 職員一同

博川郡嘉東面運潭洞 劉洵

京義線嶺美驛前 全安同運送 水陸運送 成安運送 浦土運送 合資運送 白鵠運送 胡金運送 [illegible]

博川郡內 金錫璘洋服店

嶺美驛長 風間正萬

嶺美驛前 材木商 沈京薰

嶺美驛前 材木商 金昌植

嶺美金融組合

嶺美 澤崎勘左工衛門

嶺美驛前 可也送店 久保田商店

博川郡嘉東面運潭洞 金泰浩

京義線定州郡定州面城外洞 米穀雜貨貿易商 朴明基商店 主任 辛龍瑢

京義線定州驛前 輔仁病院 盧輔根

定州城內 李學命

定州 齒術院 主任 田性錫

京義線定州驛前 米穀貿易商 吳恒龍

定州城內 定州病院長 公醫 [illegible]

博川邑內 廣濟醫院 醫師 金讚容

博川邑內 陸海產委托賣買及雜貨商 五星商店

博川邑內 王壽協商店

博川邑內 布木雜貨委托賣買商 安重浩

博川邑內 牛皮貿易委托商 兪化鳳

博川邑內 諸雜穀委托商 兪元英

博川邑內 委托賣買及布木商 吳濟文

博川邑內 大成釀酒組合 主任 安重三

博川郡邑內 李三柱

博川邑內 魚命聖

博川邑內 安重承

古物商 博川邑內 博川靑年洋靴店 主任 田益炳

博川邑內 鍮器製造及委托商 李殷業

孟中里驛前 全大同運送部 金雨鉉

博川郡嘉東面紫磨洞 張元軾

博川郡靑龍面所 職員一同

博川郡博川面所 職員一同

博川邑內 柳盛鐸 柳世鐸

博川邑內 柳東秀

博川邑內 金鳳根

博川邑內 朴芝行

東亞日報社博川分局

博川靑年會

博川面南湖洞 沈顧燾

博川警察署員一同

京義線嶺美驛 鐵道貨物取扱 乘客託送 ㊀天一運送店 主 金白子來

博川邑內 全大同運送店

博川邑內 博陵醫院 醫師 林[illegible]九

博川邑內 公立普通學校

仁川府內里一三三 綢緞布木商 鄭文植

仁川府海岸町 穀物委託賣買業 金善奎 電話三四六番

仁川府寺町 順昌精米所

仁川府龍里 具昌祖 電話二二二番

仁川府龍里 張錫佑 電話五一五番

仁川府內里 金銀商 信成商會

仁川府內里二〇九番 陶磁器 鄭雲球商店

仁川府仲町三丁目 永興泰

仁川府內里一三六番地 李興善

仁川府新町五六番地 物産客主 朴道行

仁川府外里二〇四番地 綢緞布木商 李昌文

仁川府新町 信用組合 電話七一六番

仁川府內里二〇五 綢緞布木商 梁和永

仁川府內里二〇七 二林商會 電話一〇二八番 振替京城七〇五五三番

仁川府內里 洋靴及製靴 李鴻圭

仁川內里一〇六 忠南商業株式會社 仁川出張所 電話四〇六番

仁川府內里 綢緞布木商 東昌商會

仁川府[illegible]里八〇 布木及雜貨商 吳正燮

仁川府寺町 物産客主 朴雲瑞

仁川府本町四丁目 合名會社 糸岐商店 電話三七〇番

仁川府新町四四番地 綢緞布木商 德應泰

仁川府內里八ノ三 物産客主 洪在範

仁川府內里 私立永化學校 職員一同

仁川府內里 綢緞布木商 朱聖模

仁川府內里 布木商 鄭雲澤

仁川府栗木里 李壽明

仁川府外里 布木雜貨商 朴根秀

仁川府寺町 朝鮮理髮館 主 南極

仁川府外里二四〇 雜貨 白雲商店 主 白周洙 自宅京城府和泉町三〇番地

仁川府仲町三丁目一四 雜貨商 金泰勳

仁川商業會議所 鄭泰潤

仁川府龍里 張仁洙

仁川府內里二〇三番地 東一旅館 主 宋泰植

仁川府內里一〇四番地 綢緞布木商 河裕淸

仁川府敷島町三〇番地 鮮人貸座敷組合

仁川府海岸町三丁目 仁川鹽業組合 電話二六一番

㊐順發公司 專屬運送部

仁川府港町 物產客主組合 電話四八番

仁川府龍里 平和醫院 醫師 羅時極

仁川府外里二三〇 順天醫院 醫師 朴容均 同 林在夏

仁川府外里 濟和醫院 醫師 朴廷植

仁川府外里一六二番地 物產客主 鬪信號 主 李變善

仁川府內里二三八 順應泰 主 金鍾泰 電話五一八番

仁川府內里 陸海物產委託賣買 相仁商會 主 裵相斗 同 金仁鎬 電略(상)(인)

仁川府龍里 陸海物產委託賣買 延送業 ㊀共信商會

仁川府內里 大興理髮館 仁川理髮組合副組合長 金順善

仁川府濱町三二 材木商 劉君星 電話八二七番

仁川府寺町 仁信組

仁川府新町四一 海陸魚物商 鄭世澤 電話八二三 電略(テ)ヌヒ(정)

仁川府外里 和洋雜貨化粧品商 三和商會 主 鄭有[illegible]

仁川府內里一二八 友恭商會 主 安鍾[illegible]

仁川府內里二〇五 綢緞布木商 金壽玉

仁川府內里一八二 綢緞布木委托賣買 永昌商會 主 朴昌遠

仁川府內里 丁致國

仁川府龍岡里 梁濟博

仁川府栗木里 崔相勳

仁川府外里一九二 白景台

仁川府花平里二九五 崔興淳

仁川府新町四六番地 綢緞布木商 元東商會 主 閔明植 主任 林鍾元 同 李東植

仁川府外里二三〇番地 大濟院長 金相圭

仁川府新町四三番地 綢緞布木商 元盛泰 主任 張智燮

仁川府[illegible]町三丁目七 順信商會 主 林鍾健

仁川府海岸町 穀物小賣組合 仁川府海岸町出張所

仁川府港町 米商組合 電話六四番

仁川府內里 物產客主 李仲天

仁川府栗木里 仁川婦人病院 醫師 金英興

仁川府內里一二番地 綢緞布木 姜震錫 姜雲錫 電話六〇四番

仁川府龍里三七番地 朝鮮人旅館組合長 許進一

仁川府港町 野口商會 朱基萬

仁川府外里二二八番地 三成泰 主 李盛圃

仁川府外里一九八番地 米穀物委託 光成泰 主 金[illegible]

仁川府內里 廣信商會 主 鄭寅河

仁川府栗木里五七 朴昌漢

仁川府內里二二 布木及雜貨 李光玉

ClibPDF - www.fastio.com